Safety Information

Informations relatives à la sécurité

Información de seguridad

Informació de seguretat

Veiligheidsinformatie

Varnostne informacije

Sikkerhedsinformation

Turvallisuustiedot

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Sicherheitshinweise

Informazioni sulla sicurezza

Informações de Segurança

Στοιχεία σχετικά με την ασφάλεια

Säkerhetsinformation

Sikkerhetsinformasjon

Sigurnosne informacije

Informaţii privind siguranţa

Biztonsági előírások

Informace o bezpečnosti

Информация за безопасност

Informācija par drošību

Bezpečnostné informácie

Сигурносни информации

Сигурносне информације

Saugos informacija

Ohutusjuhised

Informatat për sigurinë

Informacije o sigurnosti

FSC
www.fsc.org
MIX
Paper | Supporting responsible forestry
FSC™ C160405

www.lg.com

Safety Information

ENGLISH



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



This lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

WARNING:

- TO PREVENT FIRE OR ELECTRIC SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.
- Do not install this equipment in a confined space such as a book case or similar unit.

CAUTION:

- Do not use high voltage products around this product. (ex. Electrical swatter) This product may malfunction due to electrical shock.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
  Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from over heating. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug or other similar surface. This product shall not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instruction has been adhered to.
- Install this apparatus in a location where the power plug can be easily unplugged and plugged in. If there is a fire or problem with this apparatus, unplug it quickly.
- The apparatus should not be exposed to water (dripping or splashing) and no objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the apparatus.
- For safety marking information including product identification and supply ratings, please refer to the main label on the bottom or the other surface of the product.

For models using a Laser device :



This product employs a Laser System. To ensure proper use of this product, please read this owner's manual carefully and retain it for future reference. Shall the unit require maintenance, contact an authorized service center.
Use of controls, adjustments or the performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure. To prevent direct exposure to laser beam, do not try to open the enclosure.

For models using a battery

This device is equipped with a portable battery or accumulator.
CAUTION: Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

How to Safely remove the batteries or the battery pack from the equipment: To Remove the old batteries or battery pack, follow the assembly steps in reverse order. To prevent contamination of the environment and bring on possible threat to human and/or animal health, the old batteries or the battery pack must be put in an appropriate container at designated collection points. Do not dispose of batteries or battery pack together with other waste. It is recommended that you use local, free reimbursement systems batteries or battery packs, (may not be available in your area). The batteries or the battery pack should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

For models using a built-in battery

Do not store or transport at pressures lower than 11.6 kPa and at above 15,000 m altitude.

- replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types);
- disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
- leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; and
- a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

For models using an adapter

Only use the AC adapter supplied with this device. Do not use a power supply from another device or another manufacturer. Using any other power cable or power supply may cause damage to the device. The LG limited warranty does not cover damage caused by the use of third party accessories.

DEUTSCH



ACHTUNG: UM DIE GEFAHR VON STROMSCHLÄGEN ZU VERMEIDEN, DAS GEHÄUSE (BZW. DIE RÜCKSEITE) NICHT ABNEHMEN UND/ODER DAS GERÄT SELBST REPARIEREN. ES BEFINDEN SICH KEINE BAUTEILE IM GERÄT, DIE VOM BENUTZER REPARIERT WERDEN KÖNNEN. REPARATUREN STETS VOM FACHMANN AUSFÜHREN LASSEN.



Der Blitz mit der Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck dient dazu, den Benutzer vor unisolierten und gefährlichen spannungsführenden Stellen innerhalb des Gerätegehäuses zu warnen, an denen die Spannung groß genug ist, um für den Menschen die Gefahr eines Stromschlages zu bergen.



Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck dient dazu, den Benutzer auf wichtige vorhandene Betriebs- und Wartungsanleitungen in der produktbegleitenden Dokumentation hinzuweisen.

ACHTUNG:

- UM BRANDGEFAHR UND DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGES ZU VERMEIDEN, SETZEN SIE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH SONSTIGER FEUCHTIGKEIT AUS.
- Installieren Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Raum, z. B. in einem Bücherregal oder an einem ähnlichen Ort.

VORSICHT:

- Keine Hochspannungsgeräte in der Nähe dieses Gerätes verwenden (z. B. elektrische Fliegenklatschen). Ansonsten besteht die Gefahr von Fehlfunktionen durch elektromagnetische Störungen.
- Kein offenes Feuer auf das Gerät stellen, wie z. B. Kerzen.
- Die Belüftungsöffnungen niemals verdecken. Das Gerät immer laut Herstellerangaben anschließen.
  Schlitze und Öffnungen im Gehäuse dienen der Belüftung, gewährleisten einen störungsfreien Betrieb des Gerätes und schützen es vor Überhitzung. Öffnungen sollten niemals durch Aufstellen des Gerätes auf einem Bett, Sofa, Teppich oder ähnlichen Untergründen verdeckt werden. Das Gerät sollte nicht z. B. in einem Bücherregal oder Schrank aufgestellt werden, wenn keine ausreichende Belüftung gewährleistet werden kann oder die Anleitungen missachtet wurden.
- Die Stromversorgung des Gerätes wird über den Netzstecker getrennt. Der Netzstecker muss im Notfall stets gut erreichbar sein.
- Das Gerät darf nicht mit Wasser (Tropf- oder Spritzwasser) in Berührung kommen und es sollten keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter auf das Gerät gestellt werden, wie z. B. Vasen.
- Angaben zur Geräteidentifizierung und zur Stromversorgung finden Sie auf dem Hauptetikett an der Unter- oder Oberseite des Gerätes.

Für Modelle, die ein Lasergerät verwenden:



Dieses Gerät besitzt ein Laser-System. Um das Gerät richtig zu verwenden, lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf. Setzen Sie sich zur Wartung mit einem qualifizierten Servicebetrieb in Verbindung.
Durch Bedienungen, Einstellungen oder Verfahren, die in dieser Anleitung nicht erwähnt werden, kann gefährliche Strahlung freigesetzt werden. Um direkten Kontakt mit dem Laserstrahl zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden.

Für Modelle mit einer Batterie
Dieses Gerät besitzt eine tragbare Batterie oder Akku-Batterie.
VORSICHT: Bei Ersetzen durch eine falsche Art von Batterie besteht Brand- und Explosionsgefahr.

Sicherheitshinweise zum Herausnehmen der Batterien oder des Batteriepakets aus dem Gerät: Führen Sie zum Herausnehmen der verbrauchten Batterie bzw. des Batteriepakets die Einzelschritte zum Einlegen der Batterie in umgekehrter Reihenfolge durch. Um eine Gefährdung der Umwelt sowie mögliche Gesundheitsgefährdungen von Menschen und/oder Tieren zu vermeiden, sollten Altbatterien in einen geeigneten Behälter einer Sammelstelle gegeben werden. Altbatterien oder Batteriepakete niemals zusammen mit dem Hausmüll entsorgen. Bitte geben Sie Altbatterien oder Batteriepakete an einer kostenlosen Sammelstelle ab (in Ihrer Umgebung u. U. nicht vorhanden). Batterien oder Batteriepakete sollten keinen hohen Temperaturen ausgesetzt werden, wie z. B. Sonneneinstrahlung, Feuer o. ä.

Für Modelle, die einen eingebauten Akku verwenden
Nicht bei einem Druck von weniger als 11,6 kPa und in über 15 000 m Höhe lagern oder transportieren.

- Austausch eines Akkus mit einem falschen Typ, der eine Sicherung umgehen kann (wie z. B. bei einigen Lithium-Akku-Typen);
- Entsorgung eines Akkus im Feuer oder in einem heißen Ofen, oder mechanisches Zerdrücken oder Schneiden eines Akkus, was zu einer Explosion führen kann;
- das Aufbewahren eines Akkus in einer Umgebung mit extrem hoher Temperatur, was zu einer Explosion oder zum Auslaufen von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen kann; und
- Ein Akku, der einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt wird, der zu einer Explosion oder

Für Modelle, die einen Adapter verwenden
Für dieses Gerät sollte nur der mitgelieferte Netzadapter verwendet werden. Es sollte kein Netzteil eines anderen Gerätes oder Herstellers verwendet werden. Bei Einsatz eines anderen Netzkabels oder Netzteils besteht die Gefahr von Schäden am Gerät und der Garantieanspruch erlischt.

FRANÇAIS



ATTENTION : AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE BOÎTIER (NI L'ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE DE CET APPAREIL N'EST SUSCEPTIBLE D'ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL À DES PERSONNES QUALIFIÉES.



Le symbole d'un éclair à l'intérieur d'un triangle sert à avertir l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse non isolée dans le corps de l'appareil, qui peut être suffisamment élevée pour provoquer un risque d'électrocution.



Le symbole d'un point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle sert à avertir l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation et de maintenance (entretien) importantes dans la documentation qui accompagne l'appareil.

AVERTISSEMENT :

- POUR PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.
- N'installez pas cet appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou tout autre meuble similaire.

ATTENTION :

- N'utilisez pas d'appareil à haute tension autour de cet appareil (tel qu'un tue-insectes électrique). Cet appareil pourrait subir un choc électrique et mal fonctionner.
- Aucune source de flamme nue, telles qu'une bougie allumée, ne doit être placée sur l'appareil.
- N'obstruez pas les ouvertures d'aération. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
  Les fentes et les ouvertures du boîtier servent à assurer la ventilation et le bon fonctionnement de l'appareil, ainsi qu'à le protéger contre la surchauffe. Les ouvertures ne doivent jamais être bloquées en installant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface similaire. Cet appareil ne doit pas être placé dans un emplacement fermé tel qu'une bibliothèque ou une étagère, à moins d'assurer une ventilation adéquate ou que les instructions du fabricant l'autorisent.
- La fiche d'alimentation sert à débrancher l'appareil. En cas d'urgence, elle doit être facilement accessible.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des projections d'eau ou à des éclaboussures, et aucun objet rempli de liquide tel qu'un vase ne doit être posé sur l'appareil.
- Pour obtenir des informations sur le marquage de sécurité, l'identification du produit et les valeurs nominales d'alimentation, reportez-vous à l'étiquette principale au-dessous de l'appareil ou sur un autre côté.

Pour les modèles utilisant un appareil laser



Cet appareil utilise un système laser. Afin de garantir l'utilisation correcte de cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et conservez-le pour vous y référer ultérieurement. Si l'appareil nécessite une intervention de maintenance, contactez un point de service après-vente agréé.
L'utilisation de commandes, de réglages ou de procédures autres que ceux décrits dans ce document peut entraîner une exposition à des radiations dangereuses. Pour éviter l'exposition directe au faisceau laser, n'essayez pas d'ouvrir le boîtier.

Pour les modèles utilisant une batterie
Cet appareil est équipé d'une batterie transportable ou de piles rechargeables.
ATTENTION : Risque d'incendie ou d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.
Comment retirer en toute sécurité les batteries ou le bloc-batterie de l'équipement: Pour retirer les batteries usées ou le bloc-batterie, suivez les étapes de l'assemblage dans l'ordre inverse. Pour prévenir toute contamination de l'environnement et causer une menace possible à la santé humaine et/ou animale, les anciennes batteries ou le bloc-batterie doit être déposé dans un récipient approprié aux points de collecte désignés. Ne jetez pas les batteries ou le bloc-batterie avec d'autres déchets. Il est recommandé d'utiliser des batteries ou des blocs-batteries des systèmes de remboursement locaux, gratuits (peut-être indisponible dans votre région). Les batteries ou le bloc-batterie ne doit pas être exposé à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou autre chose similaire.

Pour les modèles utilisant une batterie integrée
Ne pas ranger ni transporter à des pressions inférieures à 11,6 kPa ou à une altitude supérieure à 15 000 m.

- le remplacement par une batterie d'un mauvais type peut nuire à la sécurité (c'est le cas de certains types de batteries au lithium)
- la mise au rebut d'une batterie au feu, dans un four actif ou par écrasement ou découpe mécanique peut provoquer une explosion.
- laisser une batterie dans un environnement à température très élevée peut provoquer une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammables.
- une batterie soumise à une pression atmosphérique extrêmement basse, peut provoquer une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammables.

Pour les modèles utilisant un adaptateur
Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni avec cet appareil. N'utilisez pas le système d'alimentation d'un autre appareil ou fabricant. L'utilisation de tout autre câble ou système d'alimentation risquerait d'endommager l'appareil et d'annuler votre garantie.

NEDERLANDS



LET OP: OM HET RISICO OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE BEPERKEN, DIENT U DE BEHUIZING (OF DE ACHTERZIJDE) NIET TE VERWIJDEREN. DIT APPARAAT BEVAT GEEN ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN WORDEN ONDERHOUDEN OF GEREPAREERD. LAAT ONDERHOUD EN REPARATIES OVER AAN EEN GEKWALIFICEERDE ELEKTRICIEN.



Het symbool dat bestaat uit een bliksemschicht met pijlpunt in een gelijkzijdige driehoek, is bedoeld als waarschuwing voor de aanwezigheid van niet-geïsoleerde 'gevaarlijke stroomspanning' in de behuizing van het product. Deze spanning is dusdanig hoog dat het risico bestaat op een elektrische schok.



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen dat er belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies te vinden zijn in de documentatie die bij het product is geleverd.

WAARSCHUWING:
- OM HET RISICO VAN BRAND OF SCHOKKEN TE VERMIJDEN, MAG DEZE APPARATUUR NIET AAN REGEN OF VOCHT WORDEN BLOOTGESTELD.
- plaats het product niet in een afgesloten ruimte zoals een boekenkast of gelijkwaardig.

LET OP:
- Gebruik geen hoogspanningsapparaten in de nabijheid van dit product (bijvoorbeeld, een elektrische vliegenmepper). Het signaal afkomstig van een hoogspannings-ontlading, zoals een vonk, zou de werking van dit product kunnen verstoren.
- Geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, dienen op het apparaat geplaatst te worden.
- blokkeer de ventilatieopeningen niet.
  Volg voor de installatie van het apparaat de instructies van de fabrikant. De behuizing is voorzien van gleuven en openingen voor voldoende ventilatie om ervoor te zorgen dat product naar behoren functioneert en als bescherming tegen oververhitting. Blokkeer de sleuven en openingen niet door het apparaat op een bed, bank, vloerkleed of een andere vergelijkbare ondergrond te plaatsen. Dit product mag niet in een inbouwconstructie, zoals een boekenkast of een rek, worden geplaatst, tenzij er voldoende ventilatie aanwezig is of de instructies van de fabrikant zijn opgevolgd.
- De stekker is het ontkoppelende instrument. In geval van nood moet de stekker gemakkelijk toegankelijk zijn.
- stel het apparaat niet bloot aan vochtdruppels of -spatten en plaats nooit objecten met vloeistoffen op het apparaat.
- Voor kenmerkende informatie over veiligheid, inclusief productidentificatie en voedingskwalificatie, raadpleeg het hoofdlabel op de onderkant of het andere oppervlak van het product.

Voor modellen met een laserapparaat:



Dit product is voorzien van een lasersysteem. Leest deze gebruikershandleiding zorgvuldig door om correct gebruik van dit product te verzekeren en bewaar deze als naslagwerk in de toekomst. Neem contact op met een bevoegd servicecenter, als het apparaat onderhoud nodig heeft.
Het gebruik van bedieningselementen, afstellingen of de uitvoering van procedures anders dan degene die hierin zijn vermeld, resulteren mogelijk in een gevaarlijke stralingsblootstelling. Probeer de behuizing niet te openen om directe blootstelling aan de laserstraal te voorkomen.

Voor modellen die een batterij gebruiken
Dit apparaat is voorzien van een draagbare batterij of accu.
LET OP: Risico op brand of explosie indien de batterij door een verkeerd soort wordt vervangen.

Veilige manier om de batterijen of accu uit het apparaat te verwijderen: Volg de stappen in omgekeerde volgorde als bij plaatsing om de oude batterijen of accu te verwijderen. Om vervuiling van het milieu en mogelijk gevaar voor de volksgezondheid en dierenwelzijn te voorkomen, moeten de oude batterijen of accu in de juiste container worden gedeponeerd bij een daarvoor aangewezen inzamelpunt. Deponeer oude batterijen en accu's nooit bij het gewone huisvuil. Wij adviseren u het gratis lokale inzamelsysteem voor batterijen en accu's te gebruiken. (Het is mogelijk dat deze zich niet bij in de buurt bevindt) De batterijen of accu mogen niet worden blootgesteld aan extreme warmte zoals zonlicht, vuur of dergelijke.

Voor modellen met een ingebouwde batterij
Niet bewaren of transporteren bij een lagere druk dan 11,6 kPa en een hogere hoogte dan 15.000 m.
- De vervanging van een batterij door een onjuist type dat een beveiliging teniet kan doen (bijvoorbeeld in het geval van sommige soorten lithiumbatterijen);
- Weggooien van een batterij in vuur of een hete oven, of mechanisch verpletten of snijden van een batterij, wat kan leiden tot een explosie;
- Een batterij achterlaten in een omringende omgeving met een extreem hoge temperatuur, wat kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas; en
- Een batterij onderworpen aan extreem lage luchtdruk, wat kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas.

Voor modellen met een adapter
Gebruik uitsluitend de netstroomadapter die bij dit apparaat is meegeleverd. Gebruik geen voeding van een ander apparaat of een andere fabrikant. Door het gebruik van een andere voedingskabel of voedingsbron kan het apparaat worden beschadigd en uw garantie ongeldig worden.

ITALIANO



AVVERTENZA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCARICHE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE). NEL CASO IN CUI FOSSE NECESSARIO UN INTERVENTO DI ASSISTENZA, RIVOLGERSI A UN TECNICO QUALIFICATO.



Questo simbolo di forma triangolare con un fulmine all'interno avverte l'utente della presenza di tensione pericolosa non isolata all'interno dell'unità, la cui intensità è sufficiente per provocare scariche elettriche sulle persone.



Il simbolo di forma triangolare con un punto esclamativo all'interno avverte l'utente della presenza di istruzioni operative e di manutenzione particolarmente importanti contenute nella documentazione di accompagnamento del prodotto.

AVVERTENZA:
- PER EVITARE IL RISCHIO DI INCENDI O SCARICHE ELETTRICHE, TENERE IL PRODOTTO LONTANO DALLA PIOGGIA E DALL'UMIDITÀ.
- non installare il presente dispositivo in spazi ristretti quali scaffali o unità simili.

AVVERTENZA:
- Non utilizzare prodotti ad alta tensione nell'area circostante il presente prodotto (per es. dispositivi elettrici insetticidi). Il presente prodotto può presentare malfunzionamenti a causa di una scarica elettrica.
- Nessuna sorgente di fiamma libera, come candele accese, dovrebbe essere appoggiata sull'apparato.
- Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare secondo le istruzioni del fabbricante.
  Le feritoie e le aperture sono ideate per la ventilazione e per garantire il corretto funzionamento del prodotto, proteggendolo dal surriscaldamento. Non ostruire le aperture collocando il prodotto su divani, letti, tappeti o altre superfici simili. Non collocare il prodotto incassato in mobili come librerie o scaffali, a meno che non sia prevista una ventilazione sufficiente e siano state seguite le istruzioni del fabbricante.

- La Spina di Alimentazione è il dispositivo di interruzione. In caso di emergenza, la Spina di Alimentazione deve essere sempre facilmente accessibile.
- non esporre il dispositivo a contatto con l'acqua (gocce o zampilli) e non collocare su di esso oggetti contenenti liquidi, quali ad esempio vasi.
- Per le marcature di sicurezza, compresa l'identificazione del prodotto e i valori nominali di alimentazione, consultare la targhetta principale sul lato inferiore o su un'altra superficie del prodotto.

Per modelli che utilizzano un dispositivo laser:



Il presente prodotto utilizza un sistema a laser. Per assicurare un uso corretto del prodotto, leggere il manuale con attenzione e conservarlo per future consultazioni. Nel caso in cui il dispositivo necessitasse di manutenzione, contattare un centro di assistenza autorizzato.
L'uso di controlli, regolazioni o prestazioni relative alle procedure diversi da quelli quivi indicati possono provocare danni da esposizione a radiazioni pericolose. Per evitare esposizione diretta al fascio laser, non tentare di aprire la cassa.

Per i modelli che usano una batteria
Il presente dispositivo è dotato di batteria portatile o di un accumulatore.
AVVERTENZA: Rischio di incendio o di esplosione se la batteria viene sostituita con un'altra di tipo sbagliato.

Come rimuovere in sicurezza le pile o la batteria dal dispositivo:
Per rimuovere le pile o la batteria scariche, seguire la procedura di assemblaggio in ordine inverso. Per evitare di contaminare l'ambiente e di provocare danni alla salute dell'uomo e/o degli animali, le pile e le batterie usate devono essere raccolte negli appositi contenitori presso i punti di raccolta previsti. Non gettare le pile o le batterie insieme agli altri rifiuti. Si consiglia di usare pile o batterie di sistemi di rimborso gratuito locale (potrebbero non essere disponibili nella vostra zona). Le pile o le batterie non devono essere esposte a un calore eccessivo quali raggi diretti del sole, fuoco o altro.

Per modelli che utilizzano una batteria integrata

Non conservare o trasportare a pressioni inferiori a 11,6 kPa e ad un'altitudine superiore a 15.000 m.
- Sostituzione di una batteria con una di tipo errato che può vanificare una protezione (ad esempio, nel caso di alcuni tipi di batterie al litio);
- Smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o schiacciamento meccanico o taglio di una batteria, che può provocare un'esplosione;
- Lasciare una batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata che può provocare un'esplosione o la perdita di liquido o gas infiammabili; e
- Una batteria soggetta a una pressione dell'aria estremamente bassa che può provocare un'esplosione o una perdita di liquido o gas infiammabili.

Per modelli che utilizzano un adattatore

Usare esclusivamente adattatori a corrente alternata con il presente dispositivo. Non usare un'alimentazione elettrica di un altro dispositivo o di un altro fabbricante. L'utilizzo di un qualsiasi altro cavo di alimentazione o di una modalità di alimentazione diversa potrà causare danni al dispositivo e sarà revocata la garanzia del prodotto.

ESPAÑOL



ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS NO EXTRAIGA LA CUBIERTA (O PARTE POSTERIOR). NO HAY EN EL INTERIOR NINGUNA PARTE QUE PUEDA REEMPLAZAR EL USUARIO. PARA CUALQUIER REPARACIÓN PÓNGASE EN CONTACTO CON PERSONAL DE MANTENIMIENTO CUALIFICADO.



Este símbolo de un relámpago con cabeza de flecha dentro de un triángulo equilátero está destinado A alertar al usuario de la presencia de una potencia no aislada y peligrosa dentro del producto, que puede ser de la magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descargas eléctricas para las personas.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero está destinado A alertar al usuario de la presencia de instrucciones de mantenimiento y funcionamiento en la documentación que acompaña al producto.

ADVERTENCIA:
- PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.
- No instale el equipo en un espacio cerrado, como una estantería o mueble similar.

PRECAUCIÓN:
- No utilice productos de alto voltaje cerca de este producto. (ej. un matamoscas eléctrico). Este producto podría dejar de funcionar correctamente debido a una descarga eléctrica.
- No coloque sobre el aparato fuentes de calor con llama, como velas encendidas.
- No obstruya ninguno de los orificios de ventilación. Realice la instalación conforme a las instrucciones del fabricante.
  Las ranuras y orificios de la carcasa cumplen un propósito de ventilación y aseguran el correcto funcionamiento del producto, y lo protegen de un posible sobrecalentamiento. Los orificios no deben obstruirse en ningún caso colocando el producto sobre una cama, sofá, alfombra o superficie similar. Este producto no debe colocarse en una instalación empotrada, como una librería o estantería, a menos que se proporcione una correcta ventilación del mismo y se respeten todas las instrucciones del fabricante.
- La clavija de alimentación sirve para desconectar el dispositivo. En caso de emergencia, se debe acceder fácilmente a la clavija de alimentación.
- No exponga el aparato al agua (goteo o salpicaduras) y coloque sobre el aparato ningún recipiente con líquidos, por ejemplo, un florero.
- Para la información de marcado de seguridad, incluida la identificación del producto y la alimentación nominal, consulte la etiqueta principal de la parte inferior o la otra superficie del producto.

Para los modelos que usan un dispositivo láser:



Este producto utiliza un sistema láser. Para garantizar un uso adecuado de este producto, lea detenidamente este manual de usuario y guárdelo para futuras consultas. En caso de que la unidad necesite reparación, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
El uso de controles, ajustes o procedimientos diferentes a los aquí especificados puede provocar una exposición peligrosa a la radiación. Para evitar una exposición directa al haz del láser, no intente abrir la carcasa.

Para modelos con batería
Este dispositivo está provisto de una batería o acumulador portátil.
PRECAUCIÓN: Riesgo de incendio o explosión si la batería es reemplazada por un tipo incorrecto.

Para retirar las pilas o el pack de filas del aparato de forma segura:
Para retirar las pilas usadas, siga los pasos de instalación en orden inverso. Para evitar la contaminación medioambiental y posibles riesgos para la salud de los humanos y/o animales, coloque la pila o el pack de pilas usadas en el contenedor apropiado de los puntos de recogida correspondientes. No elimine las pilas o el pack de pilas junto con otros

residuos. Recomendamos la utilización de sistemas locales gratuitos de devolución de pilas o packs de pilas, (podría no haber ninguno disponible en su área). No exponga las pilas o el pack de pilas a un calor excesivo, por ejemplo, la luz solar directa, fuego, etc.

Para modelos que usan una batería incorporada

No almacene ni transporte a presiones inferiores a 11,6 kPa ni a más de 15.000 m de altitud.

- Reemplazo de una batería con un tipo incorrecto que puede rechazar una protección (por ejemplo, en el caso de algunos tipos de baterías de litio);
- Tirar una batería en el fuego o en un horno caliente o aplastar o cortar mecánicamente una batería, lo cual puede provocar una explosión;
- Dejar una batería en un entorno circundante de temperatura extremadamente alta que puede provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables; y
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja que puede provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.

Para los modelos que usan un adaptador

Use sólo el adaptador CA suministrado con este dispositivo. No utilice una fuente de alimentación de otro dispositivo o de otro fabricante. El uso de otros cables o unidades de alimentación puede causar daños a la unidad e invalidar la garantía.

CATALÀ



PRECAUCIÓ: PER REDUIR EL RISC DE DESCÀRREGA ELÈCTRICA, NO RETIREU LA COBERTA (O LA TAPA POSTERIOR). NO HI HA CAP PEÇA ÚTIL PER A L'USUARI A L'INTERIOR. POSEU-VOS EN CONTACTE AMB PERSONAL DE SERVEI QUALIFICAT PER AL MANTENIMENT.



Aquest símbol de llamp amb punta de fletxa dins d'un triangle equilàter pretén alertar l'usuari de la presència de tensió perillosa no aïllada a l'interior de la caixa del producte que pot ser de magnitud suficient per constituir un risc de descàrrega elèctrica per a les persones.



El signe d'exclamació dins d'un triangle equilàter es mostra per avisar l'usuari de la presència d'instruccions importants de funcionament i manteniment (reparació) en els documents que s'inclouen en el producte.

ADVERTÈNCIA:

- PER EVITAR EL RISC D'INCENDI O DESCÀRREGA ELÈCTRICA, NO EXPOSEU AQUEST PRODUCTE A LA PLUJA NI A LA HUMITAT.
- No instal·leu aquest equip en un espai reduït, com ara una llibreria o similars.

PRECAUCIÓ:

- No utilitzeu dispositius d'alta tensió a prop d'aquest producte (p. ex., matamosques elèctric). Aquest producte es pot avariar a causa d'una descàrrega elèctrica.
- No s'han de col·locar sobre l'aparell fonts de flama viva, com ara espelmes enceses.
- No obstruïu les obertures de ventilació. Realitzeu la instal·lació d'acord amb les instruccions del fabricant.
  Les ranures i obertures de la carcassa estan previstes per a la ventilació, així com per garantir un funcionament fiable del producte i protegir-lo contra el sobreescalfament. Les obertures mai han de bloquejar-se quan es col·loca el producte sobre un llit, un sofà, una catifa o una altra superfície similar. Aquest producte no s'ha de col·locar en una instal·lació encastada, com ara una llibreria o prestatgeria, tret que es proporcioni una ventilació adequada o s'hagin seguit les instruccions del fabricant.
- L'endoll d'alimentació és el dispositiu de desconnexió. En cas d'emergència, l'endoll d'alimentació ha de romandre fàcilment accessible.
- L'aparell no s'ha d'exposar a l'aigua (degoteig o esquitxades) i no s'hi han de col·locar objectes que continguin líquids, com ara pitxers.
- Per obtenir informació sobre les marques de seguretat, incloent-hi la identificació del producte i els valors nominals de subministrament, consulteu l'etiqueta principal situada en la part inferior o en una altra superfície del producte.

Per als models que utilitzen un dispositiu làser:



Aquest producte empra un sistema làser. Per garantir-ne un ús adequat, llegiu atentament el manual d'instruccions i conserveu-lo per a futures consultes. Si la unitat requereix manteniment, contacteu amb un centre de servei tècnic autoritzat.
L'ús de controls, ajustos o la realització de procediments diferents dels especificats en aquest manual poden causar una exposició perillosa a la radiació. Per evitar l'exposició directa al raig làser, no intenteu obrir la carcassa.

Per als models que utilitzen una bateria

Aquest aparell està equipat amb una bateria o acumulador portàtil.
PRECAUCIÓ: En cas de substituir la bateria per un model inadequat, hi ha risc d'incendi o d'explosió.

Com retirar amb seguretat les piles o la bateria de l'equip: Per retirar la bateria o les piles velles, seguiu els passos de muntatge en ordre invers. Per evitar la contaminació del medi ambient i la possible amenaça per a la salut de les persones o dels animals, les piles o les bateries velles s'han de dipositar en un contenidor apropiat en els punts de recollida designats. No llenceu les piles o la bateria usades juntament amb altres residus. Es recomana utilitzar els sistemes locals gratuïts de recollida de piles i bateries (és possible que no estiguin disponibles en la vostra zona). Les piles o bateries no han d'exposar-se a fonts de calor excessiva com ara el sol, el foc o similars.

Per als models que utilitzen una bateria integrada

No emmagatzemeu ni transporteu a pressions inferiors a 11,6 kPa ni a una altitud superior a 15.000 m.

- Substituir una bateria per un model inadequat, fet que podria anul·lar una protecció (per exemple, en el cas d'alguns tipus de bateries de liti).
- Llençar una bateria al foc o a un forn calent, o triturar-la o tallar-la de forma mecànica, fet que podria causar una explosió.
- Deixar la bateria sotmesa a un entorn de temperatura extremadament alta, fet que podria provocar una explosió o la fuita de líquid o gas inflamable.
- Deixar-la sotmesa a una pressió d'aire extremadament baixa, fet que podria provocar una explosió o la fuita de líquid o gas inflamable.

Per als models que utilitzen un adaptador

Utilitzeu únicament l'adaptador de CA inclòs en aquest dispositiu. No utilitzeu una font d'alimentació d'un altre dispositiu o d'un altre fabricant. L'ús de qualsevol altre cable o font d'alimentació pot danyar el dispositiu i anul·lar la garantia.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ



ΠΡΟΣΟΧΗ: ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ (Ή ΤΟ ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ), ΔΕΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΕΠΙΔΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΑΠΟ ΤΟ ΧΡΗΣΤΗ, ΑΝΑΘΕΣΤΕ ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΣΕ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΤΕΧΝΙΚΟ.



Το σύμβολο του βέλους σε σχήμα αστραπής μέσα σε τριγωνικό πλαίσιο προειδοποιεί τον χρήστη για παρουσία «επικίνδυνης τάσης» χωρίς μόνωση στο εσωτερικό του προϊόντος η οποία μπορεί να είναι αρκετά υψηλή για να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

Το θαυμαστικό μέσα σε τριγωνικό πλαίσιο προειδοποιεί τον χρήστη για την παρουσία σημαντικών οδηγιών λειτουργίας και συντήρησης στο εγχειρίδιο που συνοδεύει το προϊόν.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΤΡΕΨΕΤΕ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΕΚΘΕΤΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΒΡΟΧΗ Ή ΥΓΡΑΣΙΑ.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε περιορισμένους χώρους, όπως βιβλιοθήκες και παρόμοια έπιπλα.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα υψηλής τάσης κοντά σε αυτό το προϊόν (λ.χ. ηλεκτρικό εντομοκτόνο). Το προϊόν αυτό πιθανόν να δυσλειτουργήσει λόγω ηλεκτροπληξίας.
- Να μην τοποθετούνται πηγές γυμνής φλόγας, όπως αναμμένα κεριά, επάνω στη συσκευή.
- Μη φράζετε τα ανοίγματα αερισμού. Εγκαταστήστε σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
  Οι οπές και τα ανοίγματα στο περίβλημα παρέχονται για αερισμό και για να διασφαλιστεί η αξιόπιστη λειτουργία του προϊόντος και η προστασία του από τυχόν υπερθέρμανση. Τα ανοίγματα δεν θα πρέπει ποτέ να εμποδίζονται, κάτι που συμβαίνει, για παράδειγμα, όταν τοποθετείτε το προϊόν σε κρεβάτι, καναπέ, χαλί ή άλλη παρόμοια επιφάνεια. Αυτό το προϊόν δεν θα πρέπει να τοποθετείται μέσα σε κλειστή θέση, όπως μια βιβλιοθήκη ή μια ραφιέρα, παρά μόνο παρέχεται κατάλληλος εξαερισμός ή ακολουθούνται οι οδηγίες του κατασκευαστή.
- Το φις της τροφοδοσίας είναι η συσκευή αποσύνδεσης. Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, το φις της τροφοδοσία πρέπει να παραμένει εύκολα προσβάσιμο.
- Μην αφήνετε υγρά να στάζουν ή να πιτσιλάνε πάνω στη συσκευή και μην τοποθετείτε αντικείμενα με υγρά, όπως βάζα, πάνω στη συσκευή.
- Για πληροφορίες σήμανσης ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένης της ταυτοποίησης προϊόντος και αξιολογήσεις παροχής, παρακαλούμε ανατρέξτε στην κύρια ετικέτα στο κάτω μέρος ή σε άλλη επιφάνεια του προϊόντος.

Για μοντέλα που χρησιμοποιούν συσκευή λέιζερ:



Αυτό το προϊόν χρησιμοποιεί σύστημα λέιζερ. Για να διασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία του προϊόντος, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά. Σε περίπτωση που χρειαστεί συντήρηση της συσκευής, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Η χρήση στοιχείων ελέγχου ή η εκτέλεση ρυθμίσεων ή διαδικασιών εκτός από εκείνες που καθορίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα επικίνδυνη έκθεση σε ακτινοβολία. Για να αποφύγετε την άμεση έκθεση στη δέσμη λέιζερ, μην επιχειρήσετε να ανοίξετε το περίβλημα.

Για μοντέλα που χρησιμοποιούν μπαταρία

Αυτή η συσκευή διαθέτει φορητή μπαταρία ή συσσωρευτή.
ΠΡΟΣΟΧΗ: Υπάρχει κίνδυνος φωτιάς ή έκρηξης σε περίπτωση αντικατάστασης της μπαταρίας με μπαταρία εσφαλμένου τύπου.

Τρόπος ασφαλούς αφαίρεσης των μπαταριών ή της συστοιχίας μπαταριών από τον εξοπλισμό: Για να αφαιρέσετε τις παλιές μπαταρίες ή την παλιά συστοιχία μπαταριών, ακολουθήστε τα βήματα συναρμολόγησης με αντίστροφη σειρά. Προκειμένου να αποτραπεί η μόλυνση του περιβάλλοντος και η πιθανή πρόκληση βλαβών στην υγεία ανθρώπων ή/και ζώων, οι παλιές μπαταρίες ή συστοιχίες μπαταριών πρέπει να τοποθετούνται σε κατάλληλο περιέκτη στα καθορισμένα σημεία συλλογής. Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες ή τις συστοιχίες μπαταριών μαζί με τα υπόλοιπα απορρίμματα. Συνιστάται να χρησιμοποιείτε τα τοπικά, δωρεάν συστήματα επιστροφής μπαταριών ή συστοιχιών μπαταριών (ενδέχεται να μην διατίθενται στην περιοχή σας). Οι μπαταρίες ή οι συστοιχίες μπαταριών δεν θα πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική ζέστη, όπως σε ηλιακό φως, φωτιά ή παρόμοιες πηγές θερμότητας.

Για μοντέλα που χρησιμοποιούν ενσωματωμένη μπαταρία

Μην αποθηκεύετε ή μεταφέρετε σε πιέσεις χαμηλότερες από 11,6 kPa και σε υψόμετρο άνω των 15 000 m

- Η αντικατάσταση μιας μπαταρίας με λανθασμένο τύπο μπορεί να παρακάμψει ορισμένους μηχανισμούς ασφαλείας (για παράδειγμα, στην περίπτωση ορισμένων τύπων μπαταριών λιθίου),
- Η απόρριψη μιας μπαταρίας σε φωτιά ή σε ζεστό φούρνο, η μηχανική θραύση ή κοπή μιας μπαταρίας μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη,
- Εάν αφήσετε μια μπαταρία σε περιβάλλον εξαιρετικά υψηλής θερμοκρασίας μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου και
- Μια μπαταρία σε εξαιρετικά χαμηλή ατμοσφαιρική πίεση μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.

Για μοντέλα που χρησιμοποιούν μετασχηματιστή

Χρησιμοποιείτε μόνο τον μετασχηματιστή AC που παρέχεται με αυτή τη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε τροφοδοτικό άλλης συσκευής ή άλλου κατασκευαστή. Η χρήση οποιουδήποτε άλλου καλωδίου ή τροφοδοτικό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην συσκευή και να καταστήσει άκυρη την εγγύηση.

PORTUGUÊS



CUIDADO: DE FORMA A REDUZIR O RISCO DE CHOQUES ELÉCTRICOS NÃO REMOVA A COBERTURA (OU PARTE TRASEIRA) NEM PARTES DE ACESSO. PEÇA ASSISTÊNCIA A PESSOAL QUALIFICADO.



Este símbolo de relâmpago com uma seta no interior de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador da presença de voltagem perigosa não isolada no interior da cobertura do produto que pode possuir magnitude suficiente para constituir risco de choque elétrico para as pessoas.



O ponto de exclamação no interior de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador da existência de instruções importantes de funcionamento e manutenção (assistência) na literatura que acompanha este produto.

AVISO:

- DE FORMA A PREVINIR CHOQUES ELÉCTRICOS, NÃO EXPONHA ESTE PRODUTO A CHUVA OU HUMIDADE.
- Não instale este equipamento em espaços confinados, como estantes ou unidades idênticas.

CUIDADO:

- Não utilize produtos de alta voltagem perto deste produto (p. ex., mata moscas elétricos). Este produto poderá avariar em caso de choque eléctrico.
- Não deve ser colocada sobre o aparelho nenhuma fonte de chama, tal como velas acesas.
- Não bloquear as aberturas de ventilação. Instale o aparelho de acordo com as instruções do fabricante.
  As ranhuras e aberturas na cobertura destinam-se à ventilação do aparelho, para garantir um adequado funcionamento do produto e para o proteger contra sobreaquecimento. As aberturas nunca devem ser obstruídas ao colocar o produto sobre uma cama, sofá, tapete ou outra superfície semelhante. Este produto não deve ser colocado numa instalação encastrada, como uma estante ou uma prateleira, a não ser que seja acautelada uma ventilação adequada e as instruções do fabricante sejam respeitadas.
- A ficha de alimentação é o dispositivo de desligamento. Em caso de emergência, a ficha de alimentação deve manter-se rapidamente acessível.
- O aparelho não deverá ser exposto à água (pingos ou salpicos) nem devem ser colocados perto do aparelho, ou em cima deste, objetos cheios de líquidos, como copos.
- Relativamente à rotulagem de informações de segurança, incluindo a identificação do produto e classificações de fornecimento, por favor consulte a etiqueta principal localizada na parte inferior ou numa outra superfície do produto.

Para modelos com um dispositivo a laser:



Este produto utiliza um sistema laser. Para garantir uma utilização correta deste produto, por favor leia cuidadosamente este manual, e guarde para poder consultar no futuro. Caso o equipamento necessitar de manutenção, entre em contacto com um serviço de apoio autorizado. O uso de controlos, ajustes ou mesmo a execução de procedimentos diferentes daqueles que são especificados neste manual pode resultar numa exposição a radiação perigosa. Para evitar a exposição direta ao raio laser, não tente abrir o invólucro.

Para modelos que usem uma bateria:

Este dispositivo está equipado com uma pilha ou acumulador portátil.
CUIDADO: Risco de incêndio ou explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto de bateria.

Como remover com segurança as baterias ou a bateria do equipamento: Para remover as pilhas ou baterias, siga as etapas de montagem na ordem inversa. Para evitar a contaminação do ambiente e contribuir negativamente para a possível ameaça para a saúde humana e/ou dos animais, as baterias antigas ou o pacote de bateria devem ser colocados num recipiente apropriado na área específica de pontos de

recolha. Não elimine as pilhas ou baterias juntamente com outros resíduos. É recomendável que use o local, sistemas de reembolso de pilhas ou baterias (podem não estar disponíveis na sua área). As baterias ou as pilhas não devem ser expostas a calor excessivo, como luz do sol ou fogo.

Para modelos com uma bateria incorporada:

Não armazene ou transporte a bateria se a pressão for inferior a 11,6 kPa e a altitude superior a 15.000 m.

- A substituição de uma bateria por outra de um tipo incorreto poderá constituir um risco de segurança (por exemplo, no caso de alguns tipos de baterias de lítio);
- A eliminação de uma bateria no fogo ou num forno quente ou o esmagamento ou corte mecânico de uma bateria poderá provocar uma explosão;
- A colocação de uma bateria num local com uma temperatura demasiado elevada poderá provocar uma explosão ou o derrame de líquidos ou gases inflamáveis;
- Uma bateria sujeita a uma pressão atmosférica extremamente baixa poderá originar uma explosão ou o derrame de líquidos ou gases inflamáveis.

Para modelos com um transformador:

Utilize somente o adaptador de CA fornecido com este aparelho. Não utilize uma fonte de corrente de outro dispositivo ou fabricante. Utilizar qualquer outro cabo ou fonte de corrente pode provocar danos ao aparelho e anular a sua garantia.

MAGYAR



VIGYÁZAT: AZ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYÉNEK MEGELŐZÉSE ÉRDEKÉBEN, NE TÁVOLÍTSA EL A KÉSZÜLÉK FEDELÉT (VAGY HÁTOLDALÁT). A KÉSZÜLÉKEN BELÜL NINCSENEK A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEK. BÍZZA A JAVÍTÁST KÉPESÍTETT SZERVIZSZAKEMBERRE.



Ez a nyílhegyszimbólummal jelölt, egyenlő oldalú háromszögben elhelyezett villám arra figyelmezteti a felhasználót, hogy a készüléken belül szigetelés nélküli, veszélyes feszültség van jelen, amely áramütést okozhat, és ezáltal emberre ártalmas lehet.



Az egyenlő oldalú háromszögben elhelyezett felkiáltójel fontos kezelési és karbantartási (javítási) utasításokra figyelmezteti a felhasználót a készülékhez tartozó dokumentációban.

FIGYELEM!

- A TŰZ ÉS ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN A KÉSZÜLÉKET NE ÉRJE SE ESŐ, SE NEDVESSÉG.
- Ne tegye a berendezést zárt helyre, például könyvszekrénybe vagy más hasonló bútordarabba.

VIGYÁZAT!

- A készülék környezetében ne használjon nagyfeszültségű eszközöket (pl. elektromos légycsapót). A nagyfeszültségű szikra hibás működést okozhat.
- Ne helyezzen a készülékre nyílt lánggal égő tárgyat, pl. égő gyertyát.
- Ne takarja le a szellőzőnyílásokat. A telepítést a gyártó előírásainak megfelelően végezze.
  A készülék rései és nyílásai a szellőzést és a készülék megbízható működését szolgálják, valamint védik a túlmelegedés ellen. A nyílásokat ne takarja el úgy, hogy a készüléket ágyra, heverőre, szőnyegre vagy más, hasonló felületre teszi. A készüléket ne tegye zárt helyre, pl. könyvespolcra vagy szekrénybe, hacsak a jó szellőzés nem biztosított, vagy a gyártó által kiadott használati utasítás elő nem írja.
- A készüléket a hálózati csatlakozó kihúzásával lehet lecsatlakoztatni a hálózati feszültségről. Vészhelyzet esetén a hálózati csatlakozónak mindig könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
- A készüléket ne érje (csöpögő vagy fröccsenő) víz, továbbá ne helyezzen a készülékre vízzel töltött tárgyakat, például vázát.
- A biztonsági megjelölés információi, beleértve a termékazonosítót és a névleges teljesítményt is, a termék alján vagy egyéb felületén levő fő címkén találhatók.

Lézeres készüléket használó modellek számára:



A készülék lézeres rendszert használ. A helyes használat érdekében kérjük, olvassa el, és a későbbi használat céljából őrizze meg ezt a használati útmutatót. Ha a készülék karbantartásra szorul, keressen fel egy hivatalos szakszervizt. A kezelőszervek és beállítások itt leírtaktól eltérő használata, valamint a helytelen eljárások alkalmazása veszélyes sugárzást okozhat.

A lézersugárral való közvetlen érintkezés megelőzése érdekében, ne nyissa fel a burkolatot.

Akkumulátorral működő modellek esetén
A készülék akkumulátorral vagy elemmel működik.
VIGYÁZAT! Tűz- vagy robbanásveszély az akkumulátor helytelen cseréje esetén.

Az elem vagy akkumulátor biztonságos eltávolítása a készülékből: A régi elemek, illetve akkumulátor eltávolításához kövesse az összeszerelés lépéseit fordított sorrendben. A környezetszennyezés és az emberi és/vagy állati egészségre gyakorolt esetleges hatások megelőzése érdekében a régi elemeket vagy akkumulátort a kijelölt gyűjtőpontokon kell leadni. Ne kezelje az elemeket, illetve akkumulátort egyéb hulladékkal együtt. Javasoljuk, hogy az elemeket, illetve akkumulátort a helyi, ingyenes begyűjtőhelyeken adja le, (előfordulhat, hogy ezek az Ön környékén nem érhetők el). Az elemeket, illetve akkumulátort ne érje túlzott hő közvetlen napsütés, tűz vagy egyéb hatás formájában.

A beépített akkumulátort használó modelleknél

Ne tárolja vagy szállítsa 11,6 kPa nyomás alatt és 15 000 tengerszint feletti magasság felett.

- Ha helytelen típusú akkumulátort teszünk a készülékbe, azzal elveszítjük a garanciát (például néhány lítium akkumulátortípus esetében);
- Ha az akkumulátort tűzbe vagy meleg sütőbe tesszük, vagy mechanikusan összetörjük vagy feldaraboljuk, az robbanást okozhat;
- Ha az akkumulátort extrém magas hőmérsékletű helyen hagyjuk, az robbanást vagy a gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását eredményezheti; és
- Ha egy akkumulátort extrém alacsony nyomásnak teszünk ki, az robbanást vagy a gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását eredményezheti.

Adaptert használó modellek számára

Csak a készülékkel szállított hálózati adaptert használja. Ne használja más készülék vagy más gyártó hálózati adapterét. Bármilyen más hálózati kábel vagy tápegység használata esetén a készülék megrongálódhat, és a garancia megszűnhet.

ČESKY



VÝSTRAHA: K OMEZENÍ RIZIKA ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NESUNDÁVEJTE VÍKO (NEBO ZADNÍ STĚNU), UVNITŘ NEJSOU ČÁSTI URČENÉ K OBSLUZE UŽIVATELEM. SE SERVISEM SE OBRAŤTE NA KVALIFIKOVANÝ SERVISNÍ PERSONÁL.



Symbol blesku uvnitř rovnostranného trojúhelníku upozorňuje uživatele na přítomnost nebezpečného napětí bez izolace ve vnitřním prostoru výrobku, které může být natolik vysoké, že představuje riziko úrazu osob elektrickým proudem.



Symbol vykřičníku uvnitř rovnostranného trojúhelníku upozorňuje uživatele na přítomnost důležitých provozních (servisních) pokynů v dokumentaci dodávané s přístrojem.

UPOZORNĚNÍ:

- ABY SE ZABRÁNILO RIZIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRTICKÝM PROUDEM, NEVYSTAVUJTE TENTO VÝROBEK DEŠTI NEBO VLHKU.
- Neinstalujte přístroj v těsném prostoru, jako je knihovna nebo jiný uzavřený prostor.

VÝSTRAHA:

- V blízkosti výrobku nepoužívejte vysokonapěťové spotřebiče (např. elektrický lapač much). Výrobek by nemusel v důsledku elektrického výboje správně fungovat.
- Na přístroj nesmějí být pokládány žádné zdroje otevřeného ohně, například zapálené svíce.
- Neblokujte ventilační otvory. Dodržujte při instalaci pokyny výrobce. Zdířky a otvory jsou v krytu kvůli ventilaci a zajištění spolehlivého provozu zařízení a ochrany proti přehřátí. Otvory by neměly být blokovány umístěním zařízení na postel, pohovku, rohožku či podobné povrchy. Toto zařízení by se nemělo umisťovat do vestavěných kusů nábytku, jako např. knihovna nebo police, pokud není zajištěna řádná ventilace nebo se nepostupovalo podle pokynů výrobce.
- Elektrická zástrčka je odpojovací zařízení. Pro případ nouze musí být elektrická zástrčka snadno dostupná
- Přístroj by neměl být vystaven vodě (kapající nebo stříkající) ani předměty naplněné kapalinami, jako jsou vázy, by neměly být umístěny na přístroji.
- Bezpečnostní informace zahrnující identifikaci výrobku a hodnoty jmenovitých výkonů naleznete na hlavním štítku v dolní části nebo jinde na výrobku.

Pro modely, které používají laserové zařízení:



Tento výrobek využívá laserový systém. Abyste měli jistotu, že používáte tento výrobek správně, přečtěte si pozorně tuto uživatelskou příručku a ponechejte si ji pro budoucí použití.
Jestliže bude zařízení vyžadovat údržbu, obraťte se na autorizované servisní středisko. Použití ovládacích prvků, nastavování nebo použití funkcí jiných, než jsou ty zde popsané, vás může vystavit riziku zásahu nebezpečným zářením. Abyste zamezili přímému zásahu laserového paprsku, nepokoušejte se otevírat kryt.

Pro bateriové modely
Toto zařízení je vybaveno přenosnou baterií nebo akumulátorem.
VÝSTRAHA: Při výměně baterie za baterii nesprávného typu hrozí riziko požáru nebo výbuchu.

Jak bezpečně vyjmout baterie nebo napájecí jednotku ze zařízení:
Chcete-li vyjmout starou baterii nebo napájecí jednotku, postupujte podle pokynů pro jejich instalaci, avšak v opačném pořadí. Z důvodu ochrany životního prostředí před kontaminací a možného ohrožení zdraví lidí a zvířat, musí se staré baterie nebo napájecí jednotky odkládat do příslušných kontejnerů v určených sběrných místech. Nelikvidujte baterie nebo napájecí jednotky spolu s ostatním odpadem. Doporučuje se, abyste využili místní bezplatnou službu pro sběr baterií nebo napájecích jednotek (nemusí být ve vaší oblasti k dispozici). Baterie nebo napájecí jednotky by neměly být vystaveny nadměrnému teplu, například ze slunečního záření, ohně apod.

Pro modely používající vestavěnou baterii

Neskladujte ani nepřepravujte při tlacích nižších než 11,6 kPa a ve výšce nad 15 000 m.

- Výměna baterie za nesprávný typ, může porušit záruku (například v případě některých typů lithiových baterií);
- Likvidace baterie v ohni nebo horké troubě, mechanické rozdrcení nebo řezání do baterie, které může vést k explozi;
- Zanechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou, což může vést k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu; a
- Baterie vystavená extrémně nízkému tlaku vzduchu, který může vést k explozi nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.

Pro modely, které používají adaptér

Používejte pouze síťový zdroj dodávaný k tomuto přístroji. Nepoužívejte síťový zdroj jiného zařízení nebo od jiného výrobce. Použití jakéhokoli jiného napájecího kabelu nebo zdroje může vést k poškození zařízení se zrušením platnosti záruky.

SLOVENČINA



VÝSTRAHA: Z DÔVODU RIZIKA ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEOTVÁRAJTE KRYT (ANI ZADNÚ ČASŤ). VNÚTRI NIE SÚ ŽIADNE POUŽÍVATEĽOM OPRAVITEĽNÉ SÚČIASTKY. OPRAVU ZARIADENIA PRENECHAJTE KVALIFIKOVANÉMU ODBORNÍKOVI.



Symbol blesku so šípkou v rovnostrannom trojuholníku upozorňuje používateľa na prítomnosť neizolovaného nebezpečného napätia vnútri prístroja, ktoré môže byť dostatočne veľké na to, aby predstavovalo riziko úrazu elektrickým prúdom.



Výkričník v rovnostrannom trojuholníku upozorňuje používateľa na prítomnosť dôležitých prevádzkových a údržbových (servisných) pokynov v literatúre priloženej k výrobku.

UPOZORNENIE:

- NEVYSTAVUJTE TENTO VÝROBEK DAŽĎU ANI VLHKOSTI, INAK HROZÍ RIZIKO POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM.
- Neumiestňujte zariadenie do obmedzeného priestoru, ako je napríklad knižnica a pod.

VÝSTRAHA:

- Nepoužívajte v blízkosti tohto výrobku vysokonapäťové zariadenia (napr. elektrickú mucholapku). Elektrický skrat môže tento výrobok poškodiť.
- Na prístroj neklaďte žiadne zdroje otvoreného ohňa, napríklad zapálené sviečky.
- Neblokujte žiadne ventilačné otvory. Vykonajte inštaláciu podľa pokynov výrobcu.
  Medzery a otvory v skrinke slúžia na vetranie a zabezpečujú spoľahlivú činnosť výrobku a chránia ho pred prehriatím. Otvory nikdy neblokujte umiestnením prístroja na posteľ, pohovku, koberec alebo podobný povrch. Tento výrobok sa nemá ukladať do uzatvoreného priestoru (napr. do knižnice alebo regálu), kde nie je zabezpečené dostatočné prúdenie vzduchu, alebo ak to nie je v súlade s pokynmi výrobcu.
- Zástrčka slúži na odpojenie zariadenia. Pre prípad núdzovej situácie musí byť zástrčka ľahko dostupná.
- Zariadenie nesmie byť vystavené vode (kvapkajúcej alebo striekajúcej) a nesmú sa naň klásť žiadne predmety naplnené tekutinou, ako sú napr. vázy.
- Bezpečnostné údaje vrátane identifikačných údajov produktu a parametrov napájania nájdete na hlavnom štítku výrobcu, ktorý sa nachádza na ploche v spodnej časti zariadenia, prípadne na inej ploche zariadenia.

Pre modely využívajúce laserové zariadenie:



Tento výrobok využíva laserový systém. Aby ste zaistili správne používanie tohto výrobku, dôkladne si prečítajte tento návod a uschovajte si ho pre budúce použitie. Ak by bolo potrebné vykonať údržbu zariadenia, kontaktujte autorizované servisné stredisko.
Používanie ovládačov, nastavení alebo vykonávanie postupov iných ako uvedených v tomto návode môže spôsobiť vystavenie nebezpečnému žiareniu. Aby ste predišli priamemu vystaveniu laserovému lúču, nepokúšajte sa otvárať kryt.

V prípade modelov, ktoré využívajú batériu
Toto zariadenie je vybavené prenosnou batériou alebo akumulátorom.
VÝSTRAHA: Pri výmene batérie za nesprávny typ hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu.

Ako bezpečne odstrániť batérie alebo akumulátor zo zariadenia: Ak chcete odstrániť staré batérie alebo akumulátor, postupujte podľa krokov v opačnom poradí. Aby sa predišlo kontaminácii životného prostredia a ohrozeniu zdravia ľudí a zvierat, musia byť staré batérie alebo akumulátor vložené do vhodnej nádoby na určených zberných miestach. Batérie a akumulátor nevyhadzujte spolu s ostatným odpadom. Odporúča sa, aby ste batérie alebo akumulátory používali v miestnych, voľných náhradných systémoch (nemusí byť dostupné vo vašej oblasti). Batérie alebo akumulátor by nemali byť vystavené nadmernému teplu, ako je napríklad slnečné žiarenie, oheň a podobne.

Pre modely so vstavanou batériou

Neskladujte ani nedopravuje pri tlaku do 11,6 kPa a v nadmorskej výške nad 15 000 m.

- Výmena batérie za nesprávny typ môže porušiť ochranu (napríklad v prípade niektorých typov lítiovo-iónových batérií);
- Zneškodnenie batérie vhodením do ohňa, vložením do teplej rúry a drvenie či rezanie batérie môžu spôsobiť jej explóziu;
- Ponechanie batérie v prostredí s veľmi vysokou teplotou môže spôsobiť jej explóziu alebo vytekanie horľavej kvapaliny alebo plynu; a
- Vystavenie batérie extrémne nízkemu tlaku môže spôsobiť jej explóziu alebo vytekanie horľavej kvapaliny alebo plynu.

Pre modely využívajúce adaptér

Používajte len sieťový adaptér dodaný s týmto zariadením. Nepoužívajte napájací zdroj z iného zariadenia alebo od iného výrobcu. Používaním akéhokoľvek iného napájacieho kábla alebo napájacieho zdroja môže dôjsť k poškodeniu zariadenia, a tým aj strate záruky.

POLSKI



Uwaga: ABY ZREDUKOWAĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE ZDEJMOWAĆ POKRYWY. WEWNĄTRZ NIE MA CZĘŚCI, KTÓRE MOGĄ BYĆ NAPRAWIANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA.



Symbol błyskawicy w trójkącie informuje użytkownika o obecności nieizolowanego, niebezpiecznego napięcia elektrycznego wewnątrz produktu, które powoduje znaczące ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



Symbol wykrzyknika w trójkącie informuje użytkownika o obecności ważnych instrukcji dot. obsługi i konserwacji (serwisowania) w dokumentacji dołączonej do produktu.

OSTRZEŻENIE:

- CHRONIĆ URZĄDZENIE PRZED DESZCZEM I WILGOCIĄ, ABY UNIKNĄĆ POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM.
- Nie instalować urządzenia w przestrzeni zamkniętej, jak np. półki z książkami itd.

UWAGA:

- W pobliżu tego urządzenia nie wolno używać produktów wysokiego napięcia (np. elektryczna packa na muchy). Urządzenie może ulec usterce z powodu przeskoku napięcia.
- Nie stawiać na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
- Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. Instalować zgodnie z zaleceniami producenta.
  Szczeliny i otwory wentylacyjne w obudowie zapewniają niezawodną pracę urządzenia i chronią je przed przegrzaniem. Nie należy kłaść urządzenia na łóżku, sofie, dywanie lub na innej podobnej powierzchni, która mogłaby doprowadzić do zatkania tych otworów. Nie należy umieszczać urządzenia w zabudowie izolującej, takiej jak półki na książki, stojaki, chyba że zostanie zapewniona odpowiednia wentylacja lub jest to zgodne z instrukcją producenta.
- Wtyczka zasilania jest odłączana. W przypadku zagrożenia, wtyczka zasilania musi być łatwo dostępna.
- To urządzenie nie może być wystawione na działanie wody (kapiącej lub rozpryskiwanej) i nie należy kłaść na nim przedmiotów wypełnionych cieczą, takich jak wazony.
- Oznaczenia odnośnie bezpieczeństwa, identyfikacja produktu oraz napięcie zasilania patrz główna etykieta znajdująca się na spodzie lub w innym miejscu urządzenia.

Dla modeli używających urządzenia laserowego:



Ten produkt zawiera system laserowy. Aby zapewnić prawidłowe użytkowanie urządzenia, prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji i zachowanie jej na przyszłość. Skontaktować się z autoryzowanym serwisem, jeżeli zajdzie potrzeba konserwacji urządzenia.
Wykonywanie procedur sterowania, regulacji lub jakichkolwiek innych niż tutaj podane może być przyczyną wystawienia się na niebezpieczne promieniowanie. Nie otwierać obudowy, ponieważ może to być przyczyną wystawienia się na bezpośrednie działanie wiązki lasera.

Dla modeli wyposażonych w akumulator

To urządzenie jest wyposażone w przenośną baterię lub akumulator.
UWAGA: Ryzyko pożaru lub wybuchu w przypadku wymiany na baterię niewłaściwego typu.

Jak bezpiecznie wyjąć baterie lub akumulatory ze sprzętu: Aby wyjąć starą baterię lub akumulator, należy wykonać kroki montażu w odwrotnej kolejności. Aby uniknąć zanieczyszczenia środowiska i szkodliwego wpływu na zdrowie ludzi i zwierząt, zużyte baterie lub akumulatory należy umieścić w odpowiednim pojemniku w oznaczonym punkcie zbiórki odpadów. Nie wyrzucać baterii lub akumulatorów wraz z odpadami gospodarstwa domowego. Zaleca się korzystanie z lokalnych, bezpłatnych punktów odbioru baterii lub akumulatorów (mogą nie być dostępne w Twoim obszarze). Baterie lub akumulatory nie mogą być wystawiane na nadmierne ciepło jak np. promienie słoneczne, pożar itp.

Informacje o modelach w wbudowaną baterią

Nie przechowuj ani nie transportuj w ciśnieniu poniżej 11,6 kPa i na wysokości powyżej 15 000 m.

- Wymiana baterii na produkt nieodpowiedniego typu może być przyczyną nie zadziałania zabezpieczeń (dotyczy niektórych rodzajów baterii litowych).
- Utylizacja baterii w ogniu lub gorącym piekarniku, zgniecenie baterii lub jej przecięcie może być przyczyną wybuchu.
- Pozostawienie baterii w ekstremalnie wysokiej temperaturze otoczenia może być przyczyną wybuchu lub wycieku łatwopalnych substancji w stanie ciekłym lub gazowym.
- Bateria narażona na działanie ekstremalnie niskiego ciśnienia powietrza może wybuchnąć, ewentualnie może z niej wyciec łatwopalna substancja w stanie ciekłym lub gazowym.

Dla modeli używających zasilacza

Należy używać wyłącznie zasilacza AC dostarczonego z niniejszym urządzeniem. Nie wolno stosować źródeł zasilania pochodzących od innych urządzeń lub od innego producenta. Korzystanie z innych źródeł zasilania lub kabli może spowodować uszkodzenie urządzenia oraz utratę gwarancji.

ROMÂNĂ



PRECAUŢII: PENTRU A REDUCE RISCUL DE ELECTROCUTARE, NU SCOATEŢI CAPACUL (SAU PARTEA DIN SPATE). ÎN INTERIOR NU EXISTĂ PIESE CARE POT FI MANIPULATE DE UTILIZATOR. PENTRU LUCRĂRI DE SERVICE ADRESAŢI-VĂ PERSONALULUI CALIFICAT.



Acest fulger cu simbolul săgeţii încadrat într-un triunghi echilateral este destinat să alerteze utilizatorul cu privire la prezenţa unei tensiuni periculoase neizolate în incinta produsului, care ar putea avea o valoare suficientă pentru a constitui un risc de electrocutare.

Semnul de exclamare încadrat într-un triunghi echilateral este destinat să alerteze utilizatorul cu privire la prezenţa unor instrucţiuni importante de operare şi întreţinere (service) în documentaţia care însoţeşte produsul.

ATENŢIE:

- PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU SAU ELECTROCUTARE, NU EXPUNEŢI ACEST PRODUS INTEMPERIILOR SAU UMEZELII.
- Nu instalaţi acest echipament într-un spaţiu restrâns, cum ar fi o bibliotecă sau un element similar.

PRECAUŢII:

- Nu folosiţi produse cu tensiune ridicată în jurul aparatului. (De ex. paleta de muşte electrică). Acest produs poate se poate defecta datorită şocului electric.
- Pe aparat nu trebuie amplasate surse de foc, cum ar fi lumânări aprinse.
- Nu obstrucţionaţi orificiile de ventilare. A se instala în conformitate cu instrucţiunile producătorului.
  Fantele şi orificiile din carcasă au rolul de a asigura ventilarea şi o funcţionare optimă a produsului, precum şi de a proteja produsul

de supraîncălzire. Orificiile nu trebuie obstrucţionate prin aşezarea produsului pe un pat, o canapea, o carpetă sau pe o altă suprafaţă similară. Acest produs nu trebuie amplasat într-un obiect de mobilier, cum ar fi o bibliotecă sau un raft, decât dacă există o ventilaţie corespunzătoare sau dacă se respectă instrucţiunile producătorului.
- Dispozitivul de deconectare este ştecărul de de alimentare. În caz de urgenta, ştecărul de alimentare trebuie sa ramana usor accesibil.
- Aparatul nu trebuie să vină în contact cu apa (picături sau vărsată), iar pe el nu trebuie aşezate obiecte pline cu lichide, cum ar fi vaze de flori.
- Pentru informaţii privind marcajele de siguranţă, inclusiv identificarea produsului şi valorile nominale pentru alimentarea cu energie electrică, consultaţi eticheta principală din partea de jos sau din spate a aparatului.

Pentru modelele care utilizează un aparat cu laser:



Acest produs utilizează un sistem laser. Pentru a asigura o utilizare corectă a acestui produs, citiţi cu atenţie acest manual de utilizare şi păstraţi-l pentru consultări ulterioare. Dacă aparatul necesită lucrări de întreţinere, contactaţi un service autorizat.

Folosirea comenzilor, reglajelor sau îndeplinirea altor proceduri decât cele specificate aici pot provoca expuneri periculoase la radiaţii. Pentru a preveni expunerea directă la razele laser, nu încercaţi să deschideţi incinta produsului.

Pentru modelele care utilizează baterie
Acest aparat este echipat cu o baterie sau cu un acumulator portabil.
PRECAUŢII: Risc de incendiu sau de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip necorespunzător.

Cum să îndepărtaţi în siguranţă bateriile sau setul de baterii din echipament: Pentru a îndepărta bateriile vechi sau setul de baterii, urmaţi înstrucţiunile de asamblare, în ordinea inversă. Pentru a preveni contaminarea mediului şi punerea în pericol a sănătăţii umane şi/sau animale, bateriile vechi sau setul de baterii trebuie introduse într-un recipient adecvat, în punctele de colectare desemnate. Nu aruncaţi bateriile sau setul de baterii împreună cu alte deşeuri. Este recomandat să utilizaţi soluţii locale, sisteme gratuite de rambursare a bateriilor sau a seturilor de baterii, (posibil să nu fie disponibile în zona dvs.). Bateriile sau setul de baterii nu trebuie expuse la căldură excesivă, cum ar fi soarele, focul sau altele asemănătoare.

În cazul modelelor cu acumulator încorporat

Depozitarea sau transportarea la presiune mai mică de 11,6 kPa şi la altitudine de peste 15 000 m sunt interzise.
- Înlocuirea acumulatorului cu un alt acumulator de tip nepotrivit poate cauza expunere la risc (de ex, în cazul anumitor acumulatori litiu-ion);
- Aruncarea acumulatorilor în foc sau în cuptor fierbinte, respectiv, zdrobirea mecanică sau tăierea acumulatorilor pot cauza explozii;
- Plasarea acumulatorului în mediu cu temperaturi înalte poate cauza explozie sau scurgeri de lichide sau gaze inflamabile; şi
- Expunerea acumulatorului la aer de joasă presiune poate cauza explozie sau scurgeri de lichide sau gaze inflamabile.

Pentru modelele care utilizează un adaptor

Folosiţi doar adaptorul furnizat împreună cu acest dispozitiv. Nu utilizaţi o sursă de energie de la alt dispozitiv sau furnizată de un alt producător. Utilizarea unui alt cablu de alimentare sau a unei alte surse de energie ar putea afecta dispozitivul şi, ca urmare, aţi pierde garanţia.

LATVIEŠU



UZMANĪBU! LAI MAZINĀTU ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA DRAUDUS, NEŅEMIET NOST PĀRSEGU (VAI AIZMUGURES VĀKU). KORPUSA IEKŠPUSĒ NAV ELEMENTU, KURUS VARĒTU REMONTĒT LIETOTĀJS. UZTICIET APKOPI KVALIFICĒTAM SERVISA PERSONĀLAM.



Zibens šautras simbols vienādmalu trīsstūrī brīdina lietotāju par neizolēta, bīstama elektriskā sprieguma, kura amplitūda ir pietiekama, lai cilvēks varētu saņemt elektriskās strāvas triecienu, klātbūtni iekārtas korpusa iekšpusē.



Izsaukuma zīme vienādmalu trīsstūrī vērš lietotāja uzmanību uz svarīgām lietošanas un apkopes (servisa) norādēm, kuras atrodamas iekārtas dokumentācijā.

BRĪDINĀJUMS:
- LAI IZVAIRĪTOS NO IESPĒJAMA UGUNSGRĒKA VAI ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA DRAUDIEM, PASARGĀJIET ŠO IEKĀRTU NO LIETUS UN MITRUMA.
- neuzstādiet šo iekārtu noslēgtā vietā, piemēram, grāmatu plauktā vai tamlīdzīgi.

UZMANĪBU!
- Šī produkta tuvumā nelietojiet ierīces ar augstu spriegumu (piemēram, elektrisko mušu pletni). Elektriskās strāvas trieciena ietekmē produkta darbība var tikt traucēta.
- Uz iekārtas nedrīkst novietot atklātu uguns avotu, piemēram, aizdegtas sveces.
- Neaizsedziet nevienu no ventilācijas atverēm. Uzstādiet iekārtu, vadoties pēc ražotāja instrukcijas.
  Korpusa spraugas un atveres paredzētas ventilācijai, ierīces stabilas darbības nodrošināšanai un aizsardzībai pret pārkaršanu. Šīs atveres nekādā gadījumā nedrīkst aizsegt, novietojot iekārtu uz gultas, dīvāna, paklāja vai tamlīdzīgas mīkstas virsmas. Šo ražojumu nav ieteicams ievietot kādā iebūvētā konstrukcijā, piemēram, grāmatu plauktā vai statnē, ja netiek nodrošināta pietiekama ventilācija vai arī nav ievērota ražotāja uzstādīšanas instrukcija.
- Kontaktdakša ir atvienošanas ierīce. Ārkārtas gadījumā kontaktdakšai ir jābūt nekavējoties sasniedzamai.
- Nav pieļaujams iekārtu pakļaut ūdens (piloša vai izšļakstīta) iedarbībai un nevajag uz atskaņotāja novietot ar šķidrumu pildītus traukus, piemēram, vāzes ar puķēm. Šī iekārta ir aprīkota ar portatīvu bateriju vai akumulatoru.
- Lai iegūtu detalizētāku informāciju par drošības marķējumiem, kā arī produkta identifikāciju un barošanas parametriem, skatiet galveno marķējumu uz produkta apakšējās vai citas virsmas.

Modeļiem ar lāzierierīci:



Šajā iekārtā ir izmantota lāzera sistēma. Lai nodrošinātu iekārtas pienācīgu darbību, lūdzu, uzmanīgi iepazīstieties ar lietošanas instrukciju un saglabājiet to neskaidrību gadījumiem nākotnē. Detalizētu informāciju jūs varat saņemt tuvākajā autorizētā servisa centrā. Ja iekārtai nepieciešama apkope, lūdzu, sazinieties ar autorizētu servisa centru. Vadības operāciju, regulēšanas vai citu manipulāciju, kas nav aprakstītas šinī instrukcijā, veikšana var novest pie veselībai bīstamas apstarošanas. Lai izsargātos no tieša apstarojuma ar lāzera staru, nemēģiniet atvērt iekārtas korpusu.

Modeļiem, kuros izmantota baterija
Šī iekārta ir aprīkota ar portatīvu bateriju vai akumulatoru.
UZMANĪBU! Ja akumulators tiek aizstāts ar nepareiza tipa akumulatoru, pastāv aizdegšanās vai sprādziena risks.

Kā droši izņemt baterijas vai akumulatoru no iekārtas: Lai izņemtu vecās baterijas vai akumulatoru, izpildiet montāžas darbības apgrieztā secībā. Lai novērstu vides piesārņošanu un iespējamu draudu radīšanu cilvēku un / vai dzīvnieku veselībai, vecās baterijas vai akumulators jānovieto piemērotā tvertnē paredzētajos savākšanas punktos. Neizmetiet baterijas vai akumulatoru kopā ar citiem atkritumiem. Ieteicams izmantot vietējo bezmaksas izdevumu atlīdzināšanas sistēmu baterijas vai akumulatorus (iespējams, jūsu reģionā tās nav pieejamas). Baterijas vai akumulatoru nedrīkst pakļaut pārmērīgam karstumam, piemēram, saules gaismai, ugunij vai tamlīdzīgi.

Modeļiem ar iebūvētu akumulatoru

Nedrīkst uzglabāt un transportēt spiedienā, kas ir zemāks par 11,6 kPa, un augstumā virs 15 000 m.

- Nedrīkst nomainīt pret nepareizā veida akumulatoru, jo var tikt traucētas drošības funkcijas (piemēram, litija akumulatoru dažu veidu gadījumā);
- Akumulatoru nedrīkst mest ugunī vai karstā krāsnī, kā arī nedrīkst mehāniski sasist vai sagriezt, jo rezultātā akumulators var uzsprāgt;
- Akumulatoru nedrīkst atstāt vietā, kur ir ļoti augsta temperatūra, jo akumulators var uzsprāgt vai no tā var noplūst uzliesmojošs šķidrums vai gāze;
- Akumulatoru nedrīkst pakļaut ļoti zema gaisa spiediena iedarbībai, jo akumulators var uzsprāgt vai no tā var noplūst uzliesmojošs šķidrums vai gāze.

Modeļiem ar adapteri

Lietojiet tikai AC adapteri, ar kuru šī ierīce ir aprīkota. Neizmantojiet citu ierīču vai ražotāju barošanas blokus. Citu elektrības kabeļu vai barošanas bloku lietošana var izraisīt ierīces bojājumus un atcelt garantiju.

LIETUVIŲ K.



ATSARGIAI: ELEKTROS ŠOKO PAVOJUI SUMAŽINTI NENUIMKITE DANGČIO (ARBA NUGARĖLĖS). VIDUJE NĖRA DALIŲ, KURIAS TURĖTŲ PRIŽIŪRĖTI NAUDOTOJAS. PRIEŽIŪRĄ PATIKĖKITE SPECIALISTAMS.



Žaibo su strėlės antgaliu ženklas lygiakraščiame trikampyje skirtas įspėti naudotoją apie neizoliuotus laidus ir pavojingą įtampą prietaiso viduje, kurios pakaktų sukelti elektros šoką.



Šauktukas lygiakraščiame trikampyje skirtas atkreipti naudotojo dėmesį į svarbias naudojimo ar techninės priežiūros instrukcijas literatūroje, pateikiamoje su gaminiu.

ĮSPĖJIMAS:

- KAD IŠVENGTUMĖTE GAISRO AR ELEKTROS šoko PAVOJAUS, SAUGOKITE GAMINĮ NUO LIETAUS IR DIDELĖS DRĖGMĖS.
- įrangos nemontuokite uždaroje erdvėje, pvz., knygų spintoje ar pan.

ATSARGIAI:

- nenaudokite aukštos įtampos įrengimų (pvz., elektrinio musgaudžio) šalia šio gaminio. Dėl elektros iškrovos šis gaminys gali pradėti veikti netinkamai.
- Ant įrenginio negalima dėti objektų, degančių atvira ugnimi, pvz. žvakių.
- neuždenkite ventiliacijos angų.
  Montuokite pagal gamintojo instrukcijas.
  Ventiliacijos angos korpuse skirtos ventiliacijai ir užtikrina patikimą prietaiso veikimą bei saugo nuo perkaitimo. Angų negalima uždengti: nestatykite prietaiso ant lovos, sofos, kilimo ar panašaus paviršiaus. Šio prietaiso nestatykite į uždarus baldus, pvz., knygų spintą ar lentyną, nebent ten būtų įrengta tinkama ventiliacija arba tai būtų atlikta laikantis gamintojo instrukcijų.
- Maitinimo kištukas yra atjungiantis prietaisas. Nelaimingo atsitikimo atveju maitinimo kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.
- prietaisą reikia saugoti nuo vandens (lašų ar purslų). Ant jo negalima statyti daiktų su vandeniu, pvz., vazų.
- saugumo žymėjimo informacija, įskaitant produkto identifikaciją ir maitinimo vertes, pateikiama aparato apačioje arba ant kito paviršiaus esančios pagrindinės etiketės.

Modeliams su lazeriniu įrenginiu:



Šiame gaminyje naudojama lazerinė sistema. Norėdami tinkamai naudoti šį gaminį, įdėmiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir saugokite ją ateičiai. Jei prietaisą reikia remontuoti, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

Kitoks, nei nurodyta šioje instrukcijoje, valdymo priemonių naudojimas, reguliavimas ar kitų procedūrų atlikimas, gali sukelti pavojingą spinduliuotę.

Siekdami apsisaugoti nuo tiesioginio lazerio spindulio, nebandykite atidaryti korpuso.

Modeliams, naudojant baterijas

Šiame prietaise naudojamas išimamas maitinimo elementas arba akumuliatorius.

ATSARGIAI: Akumuliatorių pakeitus netinkamo tipo akumuliatoriumi, kyla gaisro arba sprogimo pavojus.

Saugus akumuliatorių ar baterijų išėmimas iš įrenginio: norėdami išimti senus akumuliatorius ar baterijas, atvirkštine tvarka atlikite įdėjimo veiksmus. Siekiant išvengti aplinkos taršos ir galimos grėsmės žmonių ar gyvūnų sveikatai, senus maitinimo elementus arba akumuliatorių išmeskite į tam skirtus konteinerius atitinkamuose surinkimo punktuose. Neišmeskite akumuliatorių ar baterijų kartu su kitomis atliekomis. Rekomenduojama naudotis vietinėmis tarnybomis, nemokamai surenkančiomis panaudotus akumuliatorius ar baterijas (gali nebūti Jūsų rajone). Akumuliatoriai ar baterijos turi būti apsaugoti nuo pernelyg didelio karščio, pvz., saulės, ugnies ar pan.

Integruotą akumuliatorių turintiems modeliams

Nelaikykite ir netransportuokite žemesniame, nei 11,6 kPa slėgyje ar 15 000 m ir didesniame aukštyje.

- Akumuliatorių pakeitus netinkamo tipo akumuliatoriumi gali nebeveikti apsaugos priemonės (pvz., kai kurių ličio jonų akumuliatorių tipų atveju);
- Akumuliatorių veikiant ugniai ar karščiui, mechaniniam poveikiu arba pažeidus jo vientisumą gali kilti sprogimas;
- Akumuliatorių laikant ypač aukštoje temperatūroje gali kilti sprogimas arba iš jo gali išsiskirti degūs skysčiai ar dujos; ir
- Akumuliatorių laikant ypač žemame slėgyje gali kilti sprogimas arba iš jo gali išsiskirti degūs skysčiai ar dujos.

Modeliams su adapteriu

Su šiuo prietaisu naudokite tik kintamosios srovės adapterį. Nenaudokite kito įrenginio ar gamintojo maitinimo įrangos. Naudodami kitus maitinimo laidus ar šaltinius galite sugadinti prietaisą ir pažeisti garantiją.

EESTI



ETTEVAATUST! ELEKTRILÖÖGI OHU VÄHENDAMISEKS ÄRGE EEMALDAGE KAANT (KA MITTE TAGAKAANT). EI SISALDA KASUTAJA POOLT HOOLDATAVAID OSI. HOOLDUSEKS PÖÖRDUGE KVALIFITSEERITUD PERSONALI POOLE.



See võrdkülgse kolmnurga sees asuv noolekujulise peaga piksenoole kujutis on mõeldud kasutaja teavitamiseks toote korpuses olevast isoleerimata ohtlikust voolupingest, mis võib olla piisavalt tugev, et kujutada endast inimestele elektrilöögi tekitamise ohtu.



See võrdkülgse kolmnurga sees asuv hüüumärk on mõeldud kasutaja teavitamiseks tootega kaasas olevas dokumendis sisalduvatest tähtsatest kasutus- ja hooldusjuhistest.

HOIATUS.

- TULEOHUTUSE TAGAMISEKS JA ELEKTRILÖÖGI VÄLTIMISEKS ÄRGE JÄTKE SEADET VIHMA KÄTTE EGA NIISKETESSE TINGIMUSTESSE.
- Ärge paigutage seadet piiratud alale, näiteks raamaturiiulisse või muusse sarnasesse kohta.

ETTEVAATUST!

- Ärge kasutage selle toote läheduses kõrgepingetooteid (v.a elektrilist kärbsepiitsa). Elektrilöök võib põhjustada toote talitlushäireid.
- Seadme lähedale ei tohi asetada leegiallikaid (nt põlevaid küünlaid).

- Ärge blokeerige ventilatsiooniavasid. Paigaldage seade tootja juhiste kohaselt. Avad ja pilud korpuses on õhuvahetuse ja toote töökindluse tagamiseks ning seadme ülekuumenemise vältimiseks. Avausi ei tohi blokeerida seadme asetamisega voodile, diivanile, vaibale või mõnele muule sarnasele pinnale. Käesolevat seadet ei tohi integreerida näiteks raamaturiiulisse või sarnasesse konstruktsiooni, välja arvatud piisava õhu ligipääsu tagamisel või tootja juhiste järgimisel.
- Toite lahutamiseks on ette nähtud toitepistik. Hädaolukorras peab toitepistik olema hõlpsalt ligipääsetav.
- Seade ei tohi sattuda kokku veega (tilkumisel või pritsimisel) ning sellele ei tohi asetada vedelikuga täidetud anumaid, näiteks vaase.
- Palun vaadake ohutusteabe tähiseid, sh tootetunnust ja toiteallika nimiandmeid seadme põhjal või muul pinnal asuvalt nimiandmete sildilt.

Laserseadet kasutavate mudelite jaoks:



See toode kasutab lasersüsteemi. Korrektse kasutamise kindlustamiseks lugege palun käesolev kasutusjuhend hoolikalt läbi ja hoidke see tulevaseks kasutamiseks alles. Kui seade nõuab hooldust, võtke palun ühendust volitatud teeninduskeskusega.
Nuppude, regulaatorite ja seadme enda kasutamine muul otstarbel, kui ette nähtud võib tuua kaasa ohtliku kiirguse vabanemise. Laserkiirest tekkiva otsese kahjuriski ärahoidmiseks ärge püüdke korpust avada.

Akut kasutavate mudelite puhul
Sellel seadmel on portatiivne patarei või aku.
ETTEVAATUST! Patarei asendamine valet tüüpi patareiga põhjustab tulekahju või plahvatuse ohtu.

Kuidas patareid või aku seadmest ohutult eemaldada: Selleks, et vanad patareid või aku eemaldada, järgige seadme kokkupaneku samme vastupidises järjekorras. Selleks, et vältida keskkonna saastumist ning võimalikku ohtu inimeste ja/või loomade tervisele, peab vanad patareid või aku panema vastavasse prügikonteinerisse või viima nende kogumiskohta. Ärge visake patareisid või akut ära koos muude jäätmetega. Soovitatav on viia patareid ja akud tasuta kogumispunkti (see teenus ei pruugi siiski igal pool võimalik olla). Patareid ega aku ei tohiks olla liigse kuumuse, tule või otsese päikesevalguse käes.

Mudelitele millel on sisse ehitatud aku
Ärge säilitage ega transportige madalama rõhu juures kui 11,6 kPa ja üle 15 000 m merpinna.
- Aku asednamine vale tüüpi akuga võib mõjutada ohutust (nt mõnede liitium akude tüüpide puhul);
- Kasutatud aku viskamine tulle või kuuma ahju; või sell mehaaniline purustamine või lõikamine võivad tuua kaasa plahvatuse;
- Aku jätmine suure kuumusega keskkonda võib viia plahvatuseni või viia süttimisohtlike või gaaside lekkemiseni.
- Kui aku sattub erakordselt madala hurõhu juurde, see võib põhjustada plahvatuse või põhjustada süttimisohtlike vedeleike või gaaside lekke.

Adapterit kasutavate mudelite jaoks
Kasutage ainult selle seadmega kaasasolevat toiteplokki. Ärge kasutage muu seadme või päritoluga toiteallikat. Sobimatu toitekaabli või -allika kasutamine võib põhjustada seadme kahjustuse ja muuta garantii kehtetuks.

HRVATSKI



OPREZ: KAKO BISTE SMANJILI RIZIK OD STRUJNOG UDARA NE SKIDAJTE POKLOPAC (ILI ZADNJU PLOČU). UREĐAJ NEMA DIJELOVE KOJE KORISNIK MOŽE SERVISIRATI. SERVISIRANJE PREPUSTITE KVALIFICIRANOM OSOBLJU.



Znak munje sa simbolom strelice unutar jednakostraničnog trokuta upozorava na postojanje neizoliranog opasnog napona unutar kućišta uređaja koji je dovoljno velik da predstavlja opasnost od strujnog udara.



Znak uskličnika unutar jednakostraničnog trokuta upozorava korisnika na prisutnost važnih informacija za rad i održavanje (servisiranje) uređaja u pisanim materijalima koji prate uređaje.

UPOZORENJE:
- U CILJU SPREČAVANJA OPASNOSTI OD POŽARA ILI STRUJNOG UDARA, ČUVAJTE PROIZVOD OD KIŠE I VLAGE.
- Ne postavljajte ovu uređaj u zatvorenim prostorima kao što su zatvorene police za knjige i slično.

OPREZ:
- Ne koristite visokonaponske proizvode u blizini ovog proizvoda. (npr. Električna metlica za insekte). Ovaj proizvod se može pokvariti zbog električnog udara.
- Na aparat se ne smiju stavljati svijeće ni druge stvari s otvorenim plamenom.
- Ne zatvarajte otvore za ventilaciju. Uređaj postavite u skladu s uputama proizvođača.
  Utori i otvori na kućištu su namijenjeni za ventilaciju i osiguravaju pouzdan rad uređaja štiteći ga od pregrijavanja. Otvori se ne smiju nikada zatvoriti stavljanjem uređaja na krevet, fotelju, tepih ili neku drugu sličnu površinu. Uređaj se ne smije stavljati u ugradbene prostore kao što su police za knjige ili ormari osim u slučaju kada je osigurana kvalitetna ventilacija ili u slučaju kada se to predlaže u priručniku proizvođača.
- Utikač energetskog trošila je uređaj odspajanja. U slučaju nužde, utikač energetskog trošila mora biti lako dostupan.
- Čuvajte uređaj od vode koja kaplje ili pljuska, kiše i vlage. Ne odlažite na uređaj predmete ispunjene vodom kao što su vaze.
- Sigurnosne informacije, uključujući identifikaciju proizvoda i jačine napona, nalaze se na donjoj ili na nekoj drugoj strani proizvoda.

Za modele koji koriste laser:



Ovaj proizvod koristi laserski sustav. Kako biste osigurali ispravnu uporabu ovog proizvoda, molimo Vas da pročitate ovaj korisnički priručnik pažljivo i zadržite ga za ubuduće. Za detalje molimo obratite se najbližem ovlaštenom servisu.
Ako jedinica zahtijeva održavanje, obratite se ovlaštenom servisnom centru. Upravljanje, podešavanja ili izvođenje postupaka, osim onih ovdje navedenih, može dovesti do izlaganju opasnom zračenju. Kako biste spriječili izravnu izloženost laserskim zrakama, ne otvarajte kućište.

Za modele koji koriste bateriju
Uređaj je opremljen baterijom ili akumulatorom.
OPREZ: Rizik od požara ili eksplozije ako zamijenite bateriju pogrešnim tipom baterije.

Kako se na siguran način vade baterije ili baterijski modul iz uređaja: Ako želite ukloniti stare baterije ili baterijski modul, pratite upute za umetanje, ali prema obrnutom redoslijedu. Stare baterije i baterijski moduli moraju se odložiti u odgovarajući spremnik na za to predviđenom sabirnom mjestu kako ne bi došlo do onečišćenja okoliša i ugrožavanja zdravlja ljudi i/ili životinja. Baterije i baterijski modul ne odlažite zajedno s ostalim otpadom. Preporučujemo da koristite besplatne baterije i baterijske module pribavljene iz lokalnog sustava povrata sredstava (možda takvi ne postoje u vašem području). Baterije i baterijski modul ne smiju se izlagati prekomjernoj toplini kao što je sunčevo svjetlo, vatra i slično.

Za modele koji koriste ugrađenu bateriju

Ne skladištite i ne transportirajte ako je tlak niži od 11,6 kPa, a nadmorska visina veća od 15 000 m.
- Ako bateriju zamijenite s neodgovarajućom vrstom to može poništiti jamstvo (na primjer u slučaju nekih vrsta litijskih baterija);
- Bacanje baterije u vatru, stavljanje u vruću pećnicu, mehaničko drobljenje ili rezanje baterije može rezultirati eksplozijom;
- Ostavljanje baterije u okruženju s iznimno visokom temperaturom može rezultirati eksplozijom ili propuštanjem zapaljive tekućine ili plina; i
- Ako je baterija izložena iznimno niskom tlaku zraka to može rezultirati eksplozijom ili propuštanjem zapaljive tekućine ili plina.

Za modele koji koriste adapter
Koristite samo AC adapter koji dolazi s ovim uređajem. Ne koristite električno napajanje s drugog uređaja ili drugog proizvođača. Korištenje drugog električnog kabela ili električnog napajanja može uzrokovati oštećenje uređaja i gubitak jamstva.

SRPSKI

OPREZ
NE OTVARAJTE, RIZIK OD STRUJNOG UDARA

OPREZ: DA BISTE SMANJILI RIZIK OD STRUJNOG UDARA, NEMOJTE DA UKLANJATE POKLOPAC (ILI ZADNJU STRANU) OVOG UREĐAJA. UNUTRA NEMA DELOVA KOJE SAM KORISNIK MOŽE DA POPRAVLJA. ZA POPRAVKE SE OBRATITE KVALIFIKOVANOM OSOBLJU SERVISA.



Simbol munje unutar jednakostraničnog trougla upozorava korisnika na prisustvo opasnog neizolovanog napona unutar proizvoda koji može biti dovoljan pokazatelj za određeni rizik od strujnog udara.



Uzvičnik unutar jednakostraničnog trougla upozorava korisnika na važne instrukcije o radu i održavanju (servisu) koje se mogu naći u uputstvu koje prati uređaj.

UPOZORENJE:

- DA BISTE SPREČILI POJAVU POŽARA ILI STRUJNI UDAR, NE IZLAŽITE OVAJ UREĐAJ KIŠI ILI VLAGI.
- Nemojte da postavljate ovaj uređaj u zatvorene prostore kao što je orman ili nešto slično.

OPREZ:

- Nemojte da koristite proizvode sa visokim naponom u blizini ovog proizvoda (na primer, električni aparat za teranje muva). Može da dođe do otkazivanja ovog proizvoda usled strujnog udara.
- Izvori otvorenog plamena, kao što je upaljena sveća, se ne smeju stavljati na uređaj.
- Nemojte da blokirate otvore za ventilaciju. Instalirajte prema uputstvima datim od strane proizvođača.
  Slotovi i otvori na kućištu postoje zbog ventilacije da bi se omogućio pouzdani rad uređaja i da bi se zaštitio od pregrevanja. Otvori ne treba nikada da se blokiraju postavljanjem uređaja na krevet, kauč, tepih ili ostale slične površine. Uređaj ne treba da se stavlja u ormane ili ugradne police sve dok se ne obezbedi pravilna ventilacija ili dok se ne ispune svi zahtevi prema instrukcijama proizvođača.
- Strujni utikač je sredstvo za isključivanje. U slučaju opasnosti, strujni utikač mora da ostane lako dostupan.
- Aparat ne treba da je izložen vodi (kapanju ili prskanju), a ne treba ni da se na njega stavljaju predmeti koji sadrže tečnosti kao što su npr. vaze.
- Za dodatne informacije o sigurnosnom obeležavanju, uključujući i identifikaciju proizvoda i predviđeno napajanje, molimo vas da pogledate glavnu etiketu na dnu ili na nekoj drugoj površini na proizvodu.

Za modele koji koriste laserski uređaj:

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER
KELAS 1 PRODUK LASER
URZĄDZENIA LASEROWE KLASY 1
ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА I
CLASS I LAZER MAHSULOTI
CONSUMER LASER PRODUCT
EN 50689:2021

Ovaj uređaj koristi laserski sistem. Da biste uređaj koristili na pravilan način, pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i sačuvajte ga za buduću upotrebu. Više informacija potražite od najbližeg ovlašćenog servisnog centra. Ako je uređaj potrebno servisirati, obratite se ovlašćenom korisničkom centru. Korišćenje kontrola, podešavanja ili procedura koje nisu navedene u ovom priručniku može dovesti do opasnog izlaganja radijaciji. Da biste izbegli direktno izlaganje laserskom zraku, nemojte otvarati kućište.

Za modele koji koriste bateriju
Ovaj uređaj je opremljen portabl baterijom ili akumulatorom.
OPREZ: Opasnost od požara ili eksplozije ako se baterija zameni baterijom pogrešnog tipa.

Bezbedno uklanjanje baterija ili kompleta baterija iz opreme: Pratite korake montaže obrnutim redosledom da biste uklonili stare baterije ili komplete baterija. Obavezno stavite stare baterije ili komplete baterija u odgovarajući kontejner na mestu predviđenom za sakupljanje otpada kako biste sprečili zagađivanje životne sredine i moguću opasnost po zdravlje ljudi i/ili životinja. Baterije ili komplete baterija nemojte odlagati zajedno sa ostalim otpadom. Preporučuje se korišćenje lokalnih, besplatnih baterija ili kompleta baterija iz sistema naknade (možda nisu dostupne u vašem regionu). Baterije ili kompleti baterija ne smeju se izlagati prekomernoj toploti kao što je sunčeva svetlost, vatra itd.

Za modele koji koriste ugradnu bateriju

Ne skladištiti i prevoziti pri pritiscima nižim od 11,6 kPa i na visinama većim od 15.000 m.

- Ako bateriju zamenite neodgovarajućim tipom baterije, možete izgubiti garanciju (npr. u slučaju nekih vrsta litijumskih baterija)
- Izloženost baterije vatri ili vrućoj rerni, ili mehaničko lomljenje ili sečenje baterije, može dovesti do eksplozije;
- Izlaganje baterije okruženju sa izuzetno visokim temperaturama može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa; i
- Baterija izložena ekstremno niskom pritisku vazduha može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

Za modele koji koriste adapter

Koristite samo adapter naizmenične struje koji ste dobili sa uređajem. Nemojte koristiti napajanje sa drugog uređaja ili od drugog proizvođača. Korišćenje drugog kabla za napajanje ili vrste napajanja može oštetiti uređaj i poništiti garanciju.

БЪЛГАРСКИ

ВНИМАНИЕ
РИСК ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР – НЕ ОТВАРЯЙ

ВНИМАНИЕ: ЗА ДА СЕ НАМАЛИ ОПАСНОСТТА ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР, НЕ СВАЛЯЙТЕ ГОРНИЯ (ИЛИ ЗАДНИЯ) КАПАК. ВЪТРЕ НЯМА ЧАСТИ, КОИТО ДА СЕ ОБСЛУЖВАТ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ. ЗА ОБСЛУЖВАНЕ ТЪРСЕТЕ КВАЛИФИЦИРАН ПЕРСОНАЛ ОТ СЕРВИЗ.



Знакът „светкавица в равностранен триъгълник" има за цел да предупреди потребителя за наличието на неизолирано опасно напрежение в затворената част на уреда, което може да е достатъчно силно, за да представлява риск от електрически удар.



Знакът „удивителна в равностранен триъгълник" има за цел да предупреди потребителя за наличието на важни инструкции за работа и поддръжка (обслужване) в ръководството, съпровождащо уреда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ПОЖАР ИЛИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР, НЕ ИЗЛАГАЙТЕ ТОЗИ УРЕД НА ДЪЖД ИЛИ ВЛАГА.
- Не инсталирайте този уред в затворено пространство, като например шкаф за книги или подобна мебел.

ВНИМАНИЕ:

- Не използвайте уреди с високо напрежение (напр. електрическа мухобойка) около този уред. Уредът може да се повреди поради токов удар.
- Източници на открит пламък, като свещи например, не трябва да се поставят върху уреда.
- Не закривайте вентилационните отвори. Инсталирайте съгласно указанията на производителя.
  Процепите и отворите в корпуса са направени за вентилация и с цел да осигуряват надеждна работа на уреда и да го предпазват от прегряване. Никога не закривайте отворите, поставяйки уреда върху легло, канапе, килим или друга подобна повърхност. Този уред не трябва да се инсталира вграден, напр. в библиотека или шкаф, освен ако не е осигурена подходяща вентилация и при спазване на указанията на производителя.
- Щепселът е изключващото устройство. Щепселът трябва да остане леснодостъпен за спешни случаи.
- Уредът не трябва да се излага на вода (капки или пръски) и върху него не трябва да се поставят никакви съдове, пълни с вода, като напр. вази.
- За обозначената информация за безопасност, включваща идентификация на продукта и номинални характеристики, вижте основния етикет на долната част или друга повърхност на продукта.

За модели, които използват лазерно устройство:



Този продукт използва лазерна система. За да се осигури правилното използване на този продукт, моля прочетете внимателно това ръководство за потребителя и го запазете за бъдещи справки.

Ако уредът се нуждае от поправка, свържете се с официален сервизен център.

Използването на дистанционно управление, настройки или извършването на процедури, различни от описаните тук, може да доведе до опасно за здравето излагане на радиация. За да предотвратите излагането на лазерния лъч, не се опитвайте да отворите затворената част на уреда.

За модели, използващи батерия

Това устройство е снабдено с преносима батерия или акумулатор.
ВНИМАНИЕ: Опасност от пожар или експлозия, ако батерията бъде сменена с неправилен тип.

Как безопасно да извадите батериите или акумулаторния пакет от оборудването: За да извадите старите батерии или акумулаторен пакет, следвайте стъпките за сглобяване в обратен ред. За да предотвратите замърсяването на околната среда и евентуалните заплахи за здравето на хора и/или животни, старата батерия или акумулаторен пакет трябва да бъдат поставени в подходящ контейнер на определеното място за събирането им. Не изхвърляйте батерии или акумулаторни пакети заедно с други отпадъци. Препоръчва се да използвате местни, безплатни системи за възстановяване на батерии или акумулаторни пакети (може да не се предлагат във вашия регион). Батериите или акумулаторните пакети не трябва да се излагат на прекалено висока температура, като например слънчеви лъчи, огън и други.

За модели, които използват вградена батерия

Не съхранявайте и не транспортирайте при налягане под 11,6 kPa и над 15 000 m надморска височина.

- Подмяна на батерията с неправилен тип, който може да отмени защитата (например в случай на някои видове литиеви батерии);
- Изпускането на батерията в огън или гореща фурна или механичното й раздробяване или рязане може да доведе до експлозия;
- Оставянето на батерията в среда с изключително висока температура може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ; и
- Батерия, която е изложена на изключително ниско налягане на въздуха, може да причини запалимата течност или газ да се взривят или изтичат.

За модели, които използват адаптер

Използвайте само променливотоковия адаптер, доставен с това устройство. Не използвайте захранване от друго устройство или друг производител. Използването на всякакъв друг захранващ кабел или захранване може да причини повреда на уреда и да анулира гаранцията ви.

МАКЕДОНСКИ



ВНИМАНИЕ: ЗА ДА ГО НАМАЛИТЕ РИЗИКОТ ОД ЕЛЕКТРИЧЕН УДАР, НЕ ВАДЕТЕ ГО КАПАКОТ (ИЛИ ЗАДНИОТ ДЕЛ). ВНАТРЕ НЕМА ДЕЛОВИ ШТО МОЖЕ ДА ГИ ПОПРАВА КОРИСНИКОТ. ОБРАТЕТЕ СЕ ЗА СЕРВИСИРАЊЕ НА КВАЛИФИКУВАН ПЕРСОНАЛ ЗА СЕРВИС.



Молњата со стрелка во рамностран триаголник служи за предупредување на корисникот дека постои неизолиран опасен напон во кутијата на производот што може да биде доволно голем за да претставува опасност од електричен удар за луѓето.



Извичникот во рамностран триаголник служи за предупредување на корисникот дека има важни упатства за ракување и одржување (сервисирање) во придружната литература за производот.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

- ЗА ДА СПРЕЧИТЕ ОПАСНОСТ ОД ПОЖАР ИЛИ ЕЛЕКТРИЧЕН УДАР, НЕ ГО ИЗЛОЖУВАЈТЕ ПРОИЗВОДОТ НА ДОЖД ИЛИ НА ВЛАГА.
- Не ја инсталирајте оваа опрема во затворен простор како на пример шкаф за книги или слично.

ВНИМАНИЕ:

- Да не користите производи под висок напон околу овој производ. (пр. електрична тепалка за муви) Производот може да се оштети од електричен удар.
- На апаратот не треба да се поставуваат извори на отворен оган како на пример запалени свеќи.
- Да не ги блокирате отворите за вентилација. Инсталирајте во согласност со инструкциите на производителот.
  Процепите и отворите во кутијата се наменети за вентилација и да обезбедат сигурна работа на производот и да го заштитат од презагревање. Отворите никогаш да не се блокираат со ставање на производот на кревет, софа, тепих или друга слична површина. Овој производ да не се става во вградени инсталации како на пример шкаф за книги или полица доколку не е овозможена соодветна вентилација или не се придржува до инструкцијата на производителот.
- Струјниот приклучок е уредот за исклучување. Во итен случај, струјниот приклучок мора да остане лесно пристапен.
- Апаратот не смее да се изложува на вода (капки или прскање) и на него не смее да се стават предмети полни со течност, на пример вази.
- За информации во врска со ознаките за безбедност вклучувајќи идентификација на производот и напојувањето, погледнете ја етикетата на долниот дел или другата површина од производот.

За модели што користат ласерски уред:



Овој производ користи Ласерски систем. За да обезбедите соодветна употреба на овој производ, ве молиме прочитајте го ова упатство за корисникот внимателно и зачувајте го за подоцнежни информации. Доколку на уредот му е потребна поправка, контактирајте овластен сервис центар.

Користење на контролници, регулатори или изведување на постапки поинакви од оние наведени овде може да резултира во опасно изложување на радијација. За да се спречи директна изложеност на ласерскиот зрак, да не се обидувате да го отворите заградениот дел.

За модели што користат батерија

Оваа направа е опремена со пренослива батерија или акумулатор.
ВНИМАНИЕ: Опасност од пожар или експлозија ако батеријата се замени со грешен тип.

Како на безбеден начин да ги отстраните батериите или батериското пакување од опремата: За да ги отстраните старите батерии или батериското пакување, следете ги чекорите во спротивен редослед од составувањето. За да спречите загадување на околината и потенцијална опасност за здравјето на луѓето и животните, старите батерии или батериското пакување ставете ги во соодветна корпа за отпадоци на означени места за собирање. Да не ги фрлате батериите или батериското пакување заедно со другиот отпад. Се препорачува да користите локални, слободни системски батерии на полнење или батериски пакувања (може да не бидат достапни во вашата област). Батериите или батериските пакувања не смее да се изложуваат на голема топлина како што е сончева светлина, оган или слично.

За модели кои користат вградена батерија

Не чувајте и транспортирајте на притисок под 11,6 kPa и надморска височина од 15.000 m.

- Замена на батерија со неправилен тип може да уништи заштитни мерки (на пример, во случаеви на некои типови на литиумски батерии);
- Отстранување на батерија со оган или топла печка или механичко кршење или сечење на батеријата, може да резултира во експлозија;
- Оставање на батерија во околина со исклучително висока температура може да резултира во експлозија или истекување на запаллива течност или гас; и
- Батерија подложена на екстремно низок притисок на воздухот може да резултира во експлозија или истекување на запаллива течност или гас.

За модели што користат адаптер

Користете го само адаптерот за струја доставен со овој уред. Да не користите напојување од друг уред или производител. Користењето на друг електричен кабел или напојување може да предизвика оштетување на уредот и да ја направи неважечка вашата гаранција.

SLOVENŠČINA



POZOR: ZA ZMANJŠANJE TVEGANJA TELESNIH POŠKODB NE ODSTRANITE POKROVA (ALI ZADNJEGA DELA). NAPRAVA NE VSEBUJE DELOV, KI BI JIH LAHKO SERVISIRAL UPORABNIK, SERVISIRANJE PREPUSTITE USPOSOBLJENEMU SERVISNEMU OSEBJU.



Simbol strele s puščico v enakostraničnem trikotniku je namenjen za opozarjanje uporabnika na prisotnost neizolirane nevarne napetosti v ohišju izdelka, ki je dovolj visoka, da predstavlja nevarnost električnega udara za osebe.



Klicaj v enakostraničnem trikotniku je namenjen za opozarjanje uporabnika na prisotnost pomembnih navodil za uporabo in vzdrževanje (servisiranje) v gradivih, ki spremljajo izdelek.

OPOZORILO:

- POŽAR ALI ELEKTRIČNI UDAR PREPREČITE TAKO, DA TEGA IZDELKA NE IZPOSTAVLJATE DEŽJU ALI VLAGI.
- Te opreme ne smete namestiti v omejen prostor, kot so knjižne police ali podobno pohištvo.

POZOR:

- V bližini tega izdelka ne smete uporabljati visokonapetostnih naprav (npr. električni muhalnik). Izdelek se lahko pokvari zaradi električnega udara.
- Na aparat ne postavljajte virov golih plamenov, kot so sveče.
- Ne zastirajte prezračevalnih odprtin. Napravo namestite skladno z navodili proizvajalca.
  Reže in odprtine na ohišju so namenjene prezračevanju in zagotavljajo zanesljivo delovanje izdelka ter zaščito pred pregrevanjem. Odprtine ne smejo biti prekrite, zato izdelka ne postavljajte na posteljo, oblazinjeno pohištvo, preprogo ali podobne površine. Izdelka ne smete vgraditi v pohištvo, kot so knjižne police, razen če je poskrbljeno za prezračevanje ali so upoštevana navodila proizvajalca.
- Napajalni vtič je namenjen izklopu naprave. Napajalni vtič mora biti lahko dostopen za uporabo v nujnih primerih.
- Naprave ni dovoljeno izpostavljati vodi (pljuskanje ali kapljanje), na napravo pa ne polagajte predmetov, napolnjenih z vodo, na primer vaz.
- Za informacije o varnostnih oznakah, vključno z identifikacijo izdelka in nazivnimi napajalnimi napetostmi glejte glavno nalepko na spodnji strani ali drugih površinah izdelka.

Za modele, ki uporabljajo lasersko napravo:



Izdelek uporablja laserski sistem. Za ustrezno rabo izdelka skrbno preberite uporabniški priročnik in ga shranite za prihodnjo uporabo. Če enota potrebuje vzdrževanje, se obrnite na pooblaščeni servisni center.
Upravljanje naprave, prilagoditve in izvajanje postopkov, ki niso opisani v teh navodili, lahko povzročijo izpostavljenost nevarnemu sevanju.

Da bi preprečili neposredno izpostavljenost laserskemu žarku, ohišja ne odpirajte.

Za modele z baterijo

Ta naprava je opremljena s prenosno baterijo ali akumulatorjem.
POZOR: Nevarnost požara ali eksplozije, če uporabite napačen tip baterije.

Kako varno odstraniti baterije ali komplet baterij iz naprave: Za odstranitev starih baterij ali kompleta baterij sledite korakom za namestitev v obratnem vrstnem redu. Da preprečite onesnaženje okolja in morebitno nevarnost za zdravje ljudi in/ali živali, morate baterije ali komplet baterij odložiti v ustrezen zabojnik na predvidenih zbirnih mestih. Baterij ali kompleta baterij ne odlagajte skupaj z drugimi odpadki. Priporočamo uporabo brezplačnih lokalnih sistemov za vračilo baterij ali kompletov baterij (mogoče niso na voljo v vašem območju). Baterij oziroma kompleta baterij ne izpostavljajte pretirani vročini, kot so sončna svetloba, ogenj in podobni dejavniki.

Za modele, ki uporabljajo vgrajeno baterijo

Ne shranjujte ali transportirajte pri tlakih pod 11,6 kPa in nad nadmorsko višino 15 000 m.

- Zamenjava baterije z neustreznim tipom, ki lahko premosti varovalo (na primer v primeru nekaterih tipov litijevih baterij);
- Če baterijo odvržete v ogenj ali vročo peč oziroma jo mehanično zdrobite ali prerežete, lahko pride do eksplozije;
- Če baterijo pustite v okolju z izjemno visoko temperaturo, lahko pride do eksplozije ali uhajanja vnetljive tekočine oziroma plina; in
- Baterija, ki je izpostavljena izjemno nizkemu zračnemu tlaku, lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine oziroma plina.

Za modele, ki uporabljajo adapter

Uporabljajte le adapter AC, priložen napravi. Ne uporabljajte vira napajanja druge naprave ali drugega proizvajalca. Če uporabite drug napajalni kabel ali vir napajanja, lahko poškodujete napravo in razveljavite garancijo.

SHQIP



KUJDES: PËR TË ULUR RISKUN E GODITJES ELEKTRIKE, MOS E ZBËRTHENI PAJISJEN (AS MBRAPA) SE NUK KA PJESË QË MUND TË SERVISONI. SERVISIMIN E KRYEN STAFI I KUALIFIKUAR TË SERVISIT.



Kjo shenjë rrufeje me shigjetë brenda trekëndëshit barabrinjës duhet të njoftojë përdoruesin për praninë e tensionit të lartë të paizoluar brenda pajisjes që mund të jetë i mjaftueshëm për të përbërë riskun e goditjes elektrike për njerëzit.



Pikëçuditja brenda trekëndëshit barabrinjës duhet të njoftojë përdoruesin për praninë e udhëzimeve të rëndësishme përdorimi dhe mirëmbajtjeje (servisimi) në literature shoqëruese të produktit.

PARALAJMËRIM:

- PËR TË PARANDALUAR ZJARRIN OSE GODITJEN ELEKTRIKE, MOS E EKSPOZONI KËTË PRODUKT NDAJ SHIUT DHE LAGËSHTIRËS
- Mos instaloni këtë pajisje në një hapësirë të vogël siç është rafti I librave ose diçka të ngjashme.

KUJDES:

- Mos përdorni produktet e tensionit të lartë afër kësaj pajisjeje (p.sh. vrarëse elektrike mizash). Ky product mund të prishet si pasojë e goditjes elektrike.
- Asnjë burim i flakës së hapur, siç janë qirinj të ndezura, nuk duhet të vendoset mbi aparatin.
- Mos bllokoni ndonjë nga hapësirat boshe të ventilimit. Instalojeni sipas udhëzimeve të prodhuesit.
  Slotet dhe hapjet në pajisje janë për ventilim dhe për të siguruar operim të besueshëm të produktit dhe për ta mbrojtur nga tejnxehja. Hapjet nuk duhen bllokuar asnjëherë duke vendosur produktin në krevat, divan, tapet dhe sipërfaqe të tjera të ngjashme. Ky produkt nuk duhet vendosur në një instalim paraprak siç janë rafte librash dhe dollape nëse nuk sigurohet ventilimi I duhur ose nuk i përmbaheni udhëzimit të prodhuesit.
- Spina është pajisje për shkëputje nga korrenti. Në rastë emergjence, spina duhet të jetë lehtësisht e qasshme.
- Aparati nuk duhet të ekspozohet ndaj ujit (që pikon ose spërkat) dhe sende të mbushura me ujë, siç janë vazo, nuk duhet të vendosen mbi aparatin.
- Për shënimin e informacioneve mbi sigurinë, duke përfshirë dhe indentifikimin e produktit dhe të dhënat mbi furnizimin elektrik, ju lutem referohuni pullës kryesore në fund të pajisjes ose në një sipërfaqe tjetër të produktit.

Për modelet që përdorin pajisje lazeri :



Ky produkt përdor sistem lazeri. Për të garantuar përdorim të përshtatshëm të tij, ju lutemi lexoni me vëmendje manualin e përdoruesit dhe ruajeni atë për referencë në të ardhmen. Nëse njësia ka nevojë për mirëmbajtje, kontaktoni qendrën e autorizuar të servisit. Kryerja e kontrolleve, konfigurimeve ose zbatimi i procedurave, që nuk janë përcaktuar këtu, mund të sjellin ekspozim të rrezikshëm ndaj rrezatimit. Për të parandaluar ekspozimin e drejtpërdrejtë ndaj rrezes së lazerit, mos provoni ta hapni pajisjen.

Për modelet që përdorin bateri

Pajisja është e pajisur me bateri të lëvizshme dhe akumulator.

KUJDES: Rrezik per shpërthim zjarri nëse bateria zëvendësohet nga një lloj i pasaktë.

Si të hiqni në mënyrë të sigurt bateritë apo paketën e baterisë nga pajisja: Për të hequr bateritë ose paketën e vjetër të baterisë, ndiqni në radhën e montimit në radhë të kundërt. Për të parandaluar ndotjen e ambientit dhe mundësinë e rrezikimit të shëndetit të njerëzve dhe/ose kafshëve, bateritë e vjetra ose paketa e baterisë duhet të vihet në një kontejner të posaçëm në pika grumbullimi të caktuara. Mos i hidhni bateritë apo pakot e baterive së bashku me mbeturinat e tjera. Rekomandohet të përdorni sisteme ose paketa baterie lokale dhe të rimbursueshme, (mund të mos jenë në dispozicion në zonën tuaj). Bateritë ose paketa e baterisë nuk duhet të ekspozohet ndaj burimeve të nxehtësisë së lartë si rrezet e diellit, zjarri apo të tjera të ngjashme.

Për modelet që përdorin një bateri të integruar

Mos e ruani dhe transportoni në presione nën 11,6 kPa dhe 15 000 m mbi nivelin e detit.

- Zëvendësimi i një lloji të gabuar të baterisë mund të shkatërrojë masat mbrojtëse (për shembull, në rastin e disa llojeve të baterive litium);
- Heqja e baterisë me zjarr ose sobë të nxehtë ose thyerje mekanike ose prerje të baterisë mund të rezultojë në një shpërthim;
- Lënia e një baterie në një mjedis me temperaturë jashtëzakonisht të lartë mund të rezultojë në një shpërthim ose rrjedhje të lëngut ose gazit të ndezshëm; dhe
- Një bateri që i nënshtrohet presionit jashtëzakonisht të ulët të ajrit mund të rezultojë në një shpërthim ose rrjedhje të lëngut ose gazit të ndezshëm.

Për modelet që përdorin përshtatës elektrikë

Përdorni vetëm përshtatësin elektrik të kësaj pajisjeje. Mos përdorni furnizimin elektrik të ndonjë pajisjeje tjetër apo të prodhuesi tjetër. Përdorimi i ndonjë kablloje tjetër elektrike ose furnizuesi tjetër elektrik mund të dëmtojë pajisjen dhe të shfuqizojë garancinë.

BOSANSKI



PAŽNJA: DA BISTE SMANJILI OPASNOST OD STRUJNOG UDARA, NE SKIDAJTE POKLOPAC (NI STRAŽNJU PLOČU). UNUTRA NEMA DIJELOVA KOJE MOŽE SERVISIRATI KORISNIK. SERVISIRANJE PREPUSTITE KVALIFIKOVANOM OSOBLJU ZA SERVISIRANJE.



Ovaj simbol munje sa strelicom u jednakostraničnom trouglu treba da upozori korisnika na prisustvo neizoliranog opasnog napona unutar kućišta proizvoda koji može biti jačine dovoljne da predstavlja rizik od strujnog udara.



Uzvičnik unutar jednostraničnog trougla treba da upozori korisnika na prisustvo važnih uputstava za rukovanje i održavanje (servisiranje) u literaturi koja dolazi uz proizvod.

UPOZORENJE:

- DA BISTE SPRIJEČILI POŽAR ILI OPASNOST OD STRUJNOG UDARA, NEMOJTE IZLAGATI OVAJ PROIZVOD KIŠI ILI VLAZI.
- Ne instalirajte ovu opremu u zatvorenom prostoru, kao npr. polica za knjige i slično.

PAŽNJA:

- Nemojte koristiti visokonaponske proizvode oko ovog proizvoda. (npr. električna muholovka) Ovaj proizvod se može pokvariti zbog strujnog udara.
- Nikakvi izvori otvorenog plamena, poput upaljenih svijeća, ne smiju se nalaziti na aparatu.
- Nemojte blokirati ventilacione otvore. Postavite aparat u skladu sa uputstvima proizvođača.
  Prorezi i otvori u kućištu omogućavaju ventilaciju i pouzdan rad proizvoda i zaštitu od pregrijavanja. Otvori se nikada ne trebaju zatvarati stavljanjem proizvoda na krevet, sofu, tepih ili sličnu površinu. Ovaj proizvod se ne smije stavljati u zatvoren prostor kao što je sanduk za knjige ili polica, osim ako je osigurana odgovarajuća ventilacija ili ako su ispoštovana uputstva proizvođača.
- Strujni utikač je uređaj za odspajanje. U hitnim slučajevima strujni utikač mora ostati dostupan.
- Uređaj ne treba izlagati vodi (kapanju ili prskanju vodom) i na njega se ne smiju stavljati predmeti napunjeni tečnostima, kao što su vaze.
- Informacije o sigurnosti kao što je naziv proizvoda i informacije o napajanju možete naći na glavnoj etiketi na donjoj strani ili nekoj drugoj površini proizvoda.

Za modele koji koriste laserski uređaj :



Ovaj proizvod koristi laserski sistem. Radi osiguranja propisne upotrebe ovog proizvoda, pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i sačuvajte ga za buduće potrebe. Ako je jedinici potrebno održavanje, obratite se ovlaštenom servisnom centru. Korištenje upravljačkih elemenata, podešavanja ili obavljanje postupaka drugačijih od ovdje navedenih može rezultirati izlaganjem opasnom zračenju. Radi izbjegavanja direktnog izlaganja laserskoj zraci, ne pokušavajte otvarati kućište.

Za modele koji upotrebljavaju bateriju

Ovaj uređaj je opremljen prenosivom baterijom ili akumulatorom.

PAŽNJA: Opasnost od požara ili eksplozije ako bateriju zamijenite neispravnim tipom baterije.

Sigurno uklanjanje baterija ili kompleta baterija iz opreme: Slijedite korake montaže obrnutim redoslijedom da uklonite stare baterije ili komplete baterija. Stavite stare baterije ili komplete baterija u odgovarajući kontejner na mjestu za sakupljanje otpada kako biste spriječili zagađivanje okoline i moguću opasnost po zdravlje ljudi i/ili životinja. Baterije ili komplete baterija nemojte odlagati zajedno sa ostalim otpadom. Preporučuje se korištenje lokalnih, besplatnih baterija ili kompleta baterija iz sistema naknade (možda nisu dostupne u vašoj regiji). Baterije ili kompleti baterija se ne smiju izlagati prekomjernoj toploti kao što je sunce, vatra ili slično.

Za modele koji koriste ugrađenu bateriju

Ne skladištiti i ne prevoziti pri pritiscima nižim od 11,6 kPa i na visinama većim od 15.000 m.

- Zamjena baterije drugom ili neispravnom vrstom koja može slomiti zaštitu (npr. u slučaju nekih litijumskih baterija);
- Izloženost vatri ili vrućoj pećnici, mehaničkom lomu ili rezanju baterije može rezultirati eksplozijom;
- Ostavljanje baterije u okruženju sa ekstremno visokim temperaturama može rezultirati eksplozijom ili curenjem zapaljive tečnosti ili gasa; i
- Baterija izložena ekstremno niskom pritisku vazduha može uzrokovati da zapaljiva tečnost ili gas eksplodiraju ili procure.

Za modele koji koriste adapter

Koristite isključivo AC adapter isporučen uz ovaj uređaj. Ne koristite napajanje s drugog uređaja ili od drugog proizvođača. Korištenje bilo kojeg drugog strujnog kabla ili napajanja može izazvati štetu na uređaju i učiniti vašu garanciju nevaljanom.

SVENSKA



VARNING: FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ELEKTRISKA STÖTAR TAG INTE BORT NÅGRA PANELER (INTE HELLER BAKSIDAN). ENHETEN INNEHÅLLER INGA SERVICEBARA DELAR. LÅT KVALIFICERAD SERVICEPERSONAL UTFÖRA ALL SERVICE.



Denna blixt med ett pilhuvud i en liksidig triangel avser att varna användaren för att det finns oisolerad farlig spänning inuti produktens hölje som kan vara tillräckligt stor för att utgöra en risk för människor att få elektriska stötar.



Utropstecknet inom en liksidig triangel avser att uppmärksamma användaren på att det finns viktiga drifts- och underhålls- (service-) anvisningar i den litteratur som medföljer produkten.

VARNING:

- FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND ELLER ELEKTRISKA STÖTAR, UTSÄTT INTE DENNA APPARAT FÖR REGN ELLER FUKT.
- Installera inte denna utrustning i ett begränsat utrymme, t.ex. en bokhylla eller liknande.

VIKTIGT:

- Använd inga högspänningsprodukter i närheten av denna produkt (t.ex. elektriska insektsdödare). Denna produkt kan gå sönder på grund av elektrisk stöt.
- Inga öppna eldkällor, t.ex. stearinljus, får placeras på apparaten.
- Blockera inte några ventilationshål. Installera enligt tillverkarens anvisningar. Hål och öppningar i höljet är avsedda för ventilation, för att säkerställa tillförlitlig användning av produkten och för att skydda den från överhettning. Öppningarna får aldrig blockeras genom att man placerar produkten på en säng, soffa, matta eller liknande yta. Produkten får aldrig byggas in, t ex i en bokhylla eller ett ställ om inte riktig ventilation tillhandahålles och tillverkarens anvisningar följs.
- Den frånkopplande enheten utgörs av strömkontakten. Om nödsituation skulle uppstå måste strömkontakten vara lättåtkomlig.
- Apparaten får inte utsättas för vatten (droppar eller stänk) och inga vätskefyllda föremål, som till exempel vaser, får placeras på apparaten.
- För information angående säkerhetsmärkning inklusive produktidentifikation och strömtillförselseffekt, vänligen se huvudetiketten på produktens undersida eller annan yta.

För modeller med laserenhet:



Denna produkt använder ett lasersystem. För att garantera säker användning av produkten, läs denna bruksanvisning noggrant och spara den för framtida referens. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad om denna enhet skulle behöva underhåll. Användning av kontroller, justeringar eller utförande av annorlunda procedur än de som specificeras häri kan resultera i exponering för farlig strålning. För att undvika exponering för laserstrålen, försök aldrig öppna ytterhöljet.

För modeller som går på batteri

Denna enhet är utrustad med ett bärbart batteri eller laddningsaggregat.
VIKTIGT: Risk för brand eller explosion om batteriet byts ut mot fel typ.

Hur man säkert avlägsnar batterierna i batteripacket från utrustningen: För att Avlägsna gamla batterier eller batteripack, följ monteringsstegen i omvänd ordning. För att förhindra nedsmutsning av miljön och bidra till möjligt hot mot mänsklig och/eller djurhälsa, ska gamla batterier eller batteripack lägga i en lämplig behållare vid avsedda insamlingsplatser. Avyttra inte batterier eller batteripack tillsammans med andra sopor. Det är rekommenderat att du använder lokala, kostnadsfria återvinningssystem för batterier eller batteripaket, (kanske inte är tillgängligt i ditt område). Batterier eller batteripack bör inte utsätta för överdriven hetta såsom solljus, eld eller liknande.

För modeller som använder ett inbyggt batteri

Förvara eller transportera inte vid tryck under 11,6 kPa och över 15 000 m över havet.

- Byt ut batteriet med en felaktig typ som kan åsidosätta skyddet (till exempel för vissa typer av litiumbatterier);
- Kassera ett batteri i en eld eller en varm ugn, eller mekaniskt krossa eller klippa ett batteri, vilket kan leda till en explosion;
- Om du lämnar batteriet i en miljö med extremt hög temperatur kan det leda till explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas. och
- Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck kan orsaka en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

För modeller med adapter

Använd endast nätadaptern som levereras med enheten. Använd inte ett nätaggregat från en annan enhet eller en annan tillverkare. Att använda någon annan strömkabel eller strömförsörjning kan skada enheten och häva garantin.

DANSK



ADVARSEL: FOR AT NEDSÆTTE RISIKOEN FOR ELEKTRISK STØD BØR LÅGET (ELLER BAGSIDEN) IKKE FJERNES. INDEHOLDER INGEN DELE, SOM KAN UDSKIFTES AF BRUGEREN. REPARATIONER BØR UDFØRES AF KVALIFICEREDE SERVICETEKNIKERE.



Lynet i en ligesidet trekant er en advarsel til brugeren om, at der forefindes uisoleret farlig spænding inden for produktets område, som kan være af tilstrækkelig styrke, til at udgøre en risiko for elektrisk stød for personer.



Udråbstegnet i en ligesidet trekant skal henlede brugerens opmærksomhed på, at der findes vigtige betjenings- og vedligeholdelsesinstruktioner (service) i det skriftlige materiale, som følger med produktet.

ADVARSEL:

- FOR AT NEDSÆTTE RISIKOEN FOR BRAND ELLER ELEKTRISK, STØD BØR PRODUKTET IKKE UDSÆTTES FOR REGN ELLER FUGT.
- Dette udstyr må ikke installeres på en snæver plads som f.eks. bogskab eller lignende.

FORSIGTIG:

- Brug ikke højspændingsprodukter omkring dette produkt (f.eks. elektriske fluesmækkere). Dette produkt kan fejle på grund af elektrisk stød.
- Placer ikke åben ild, så som tændte stearinlys, på apparatet.
- Blokér ikke nogen som helst af ventilationsåbningerne. Installér produktet i henhold til fabrikantens anvisninger.
  Huller og åbninger i kabinettet er til ventilation og for at sikre en pålidelig betjening af produktet samt beskytte det mod overophedning. Åbningerne må aldrig blokeres ved, at produktet placeres på en seng, en sofa, et tæppe eller lignende overflader. Dette produkt bør ikke placeres i en indbygget installation, såsom en bogreol eller et stativ, med mindre der er tilstrækkelig ventilation, eller at man har fulgt fabrikantens anvisninger.
- Strømstikket er frakoblingsanordningen. I tilfælde af en nødsituation, skal strømstikket være let tilgængelig.
- Apparatet bør ikke udsættes for vand (dryp eller sprøjt), og man bør ikke placere genstande fyldt med væsker, såsom vaser, på apparatet.
- For oplysninger vedr. sikkerhedsmærkninger, herunder produktidentifikation og strømtype, se venligst hovedmærket i bunden eller på bagsiden af apparatet.

Ved modeller, der anvender en laserenhed:



Dette produkt anvender et lasersystem. For at sikre korrekt brug af dette produkt, bedes du læse denne betjeningsvejledning grundigt og gemme den til fremtidig brug. Kontakt venligst dit nærmeste autoriserede servicecenter for nærmere oplysninger.

Hvis afspilleren kræver vedligeholdelse, skal du kontakte et autoriseret servicecenter. Brug af betjeninger, justeringer eller udførelse af andre procedurer end dem, der er angivet heri, kan resultere i udsættelse for farlig stråling.

For at forhindre direkte udsættelse for laserstråler, må du ikke forsøge at åbne kabinettet.

Til modeller, der bruger et batteri

Denne enhed er udstyret med et bærbart batteri eller akkumulator.

FORSIGTIG: Risiko for brand eller eksplosion, hvis batteriet udskiftes på en forkert måde.

Hvordan til sikkert at fjerne batterierne eller batteripakke fra udstyr:

For at Fjerne de gamle batterier eller batteripakke, følg forsamlingen trinene i omvendt rækkefølge. At forebygge forurening af miljøet og bringe på mulige trussel mod menneskers og/eller dyrs sundhed, de gamle batterier eller batteripakke skal sættes i en passende beholder ved udpegede indsamlingssteder. Smid ikke batterier eller batteripakke sammen med andet affald. Det anbefales, at du bruger lokale, gratis godtgørelse systemer batterier eller batteripakker,(kan ikke være tilgængelige i dit område). Batterierne eller batteripakke bør ikke udsættes for overdreven varme som solskin, ild eller lignende.

For modeller med et indbygget batteri

Undlad at opbevare eller transportere ved tryk under 11,6 kPa og højde over 15.000 m.

- Udskiftning af et batteri med et af en forkert type kan slå en beskyttelsesforanstaltning (fx ved visse typer af litiumbatterier);
- Hvis et batteri kasseres ved at kaste det på åben ild, sætte det i en varm ovn eller ved mekanisk at knuse eller afskære det, kan det resultere i en eksplosion;
- Hvis batteriet efterlades i omgivelser med ekstreme høje temperaturer, kan det resultere i en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas, og
- Hvis batteriet udsættes for lavt lufttryk, kan det resultere i en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas.

Ved modeller, der anvender en adapter

Brug kun vekselstrømsadapteren, der fulgte med enheden. Brug ikke strømforsyning fra andre enheder eller andre fabrikanter. Brug af andet strømkabel eller strømforsyning kan beskadige enheden og gøre garantien ugyldig.

NORSK



MERK: FOR Å UNNGÅ FARE FOR ELEKTRISK STØT MÅ IKKE DEKSELET (ELLER BAKDEKSELET) FJERNES. DET FINNES INGEN DELER INNE I PRODUKTET SOM BRUKERE KAN REPARERE. OPPSØK FAGFOLK HVIS PRODUKTET MÅ REPARERES.



Dette lynsymbolet inne i en likesidet trekant er en advarsel for brukeren om at det finnes uisolert spenning inne i produktet som kan være kraftig nok til å kunne forårsake personskader.



Utropstegn inne i en likesidet trekant er en advarsel for brukeren om at det er viktig informasjon om bruk og vedlikehold (service) av produktet i lesestoffet som følger med.

ADVARSEL:

- FOR Å UNNGÅ BRANN ELLER ELEKTRISK STØT BØR IKKE DETTE PRODUKTET UTSETTES FOR REGN ELLER FUKTIGHET.
- Installere ikke utstyret i et begrenset område, som en bokhylle eller lignende enhet.

FORSIKTIG:

- Ikke bruk høyspenningsprodukter rundt dette produktet. (f.eks. elektronisk fluesmekker) Dette produktet kan svikte på grunn av elektrisk støt.
- Ingen åpne flammekilder, som påtent stearinlys, må plasseres på apparatet.
- Ikke blokker ventilasjonsåpninger. Installer apparatet i overensstemmelse med produsentens anvisninger.
  Kabinettet har slisser og åpninger for ventilasjon og for å sikre pålitelig drift av produktet og for å beskytte det mot overoppheting. Åpningene må aldri blokkers ved at produktet plasseres på en seng, sofa, teppe eller tilsvarende underlag. Ikke plasser produktet på et innesluttet sted, slik som i en bokhylle eller stativ med mindre det er sørget for tilstrekkelig ventilasjon og produsentens anvisninger er fulgt.
- Strømstøpselet er utkoblingsenheten. I nødstilfeller, må Strømstøpselet være lett tilgjengelig.
- Apparatet må ikke utsettes for sprut eller drypping, og ingen væskebeholdere som kopper eller vaser må plasseres på apparatet.
- For informasjon om sikkerhetsmerking, inkludert produktidentifikasjon og tilførselsstrøm, vennligst se hovedetiketten på undersiden eller den andre overflaten av produktet.

For modeller som bruker en laserenhet:



Dette produkt bruker et laser-system. For å sikre riktig bruk av dette produkt, vennligst les brukermanualen nøye og husk det for fremtidig referanse. For detaljer, vennligst kontakt ditt nærmeste autoriserte service senter.

Hvis enheten krever vedlikehold, kontakt et autorisert servicesenter. Bruk av kontroller, justeringer eller utførelse av prosedyrer annet enn spesifisert heri kan resultere i risikabel strålingseksponering. For å hindre direkte eksponering til laserstrålen, ikke forsøk å åpne kapslingen.

For modeller som bruker et batteri

Denne enheten er utstyrt med en bærbar batteripakke eller en akkumulator.

FORSIKTIG: Risiko for brann eller eksplosjon hvis batteriet byttes ut med en feil type.

Slik fjerner man batteriene eller batteripakken fra utstyret: For å fjerne de gamle batteriene eller batteripakken, følg monteringstrinnene i omvendt rekkefølge. For å forhindre forurensning av miljøet og mulige trusler mot menneskers og/eller dyrs helse, må de gamle batteriene eller batteripakken avhendes i en passende beholder ved utpekte innsamlingspunkter. Ikke kast batterier eller batteripakker sammen med annet avfall. Det anbefales å bruke et lokalt, gratis refusjonssystem for batterier eller batteripakker (muligens ikke tilgjengelig i ditt område). Batteriene eller batteripakken skal ikke utsettes for høy varme, f.eks. solskinn, brann eller lignende.

For modeller som bruker et innebygd batteri

Ikke oppbevar eller transporter under trykk lavere enn 11,6 kPa og over 15 000 m høyde.

- Utskifting av et batteri med en feil type som kan overvinne en sikkerhetsinnretning (f.eks. med noen litiumbatterityper);
- Kassering av et batteri i åpen flamme eller varm ovn, eller mekanisk knusing eller kutting av et batteri, som kan føre til en eksplosjon;
- Å etterlate et batteri i et miljø med ekstremt høy temperatur som kan føre til en eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass; og
- Et batteri utsatt for ekstremt lavt lufttrykk som kan føre til en eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.

For modeller som bruker en adapter

Anvend kun den strømadapteren som medfølger denne enheten. Ikke anvend strømtilførsel fra en annen enhet eller produsent. Bruk av andre strømkabler eller annen strømtilførsel kan forårsake skader på enheten og dette dekkes ikke av garantien.

SUOMI



VAARA: ÄLÄ AVAA KOTELOA (TAI TAKALEVYÄ), JOTTA VÄLTTYISIT SÄHKÖISKUILTA. SISÄLLÄ EI OLE KÄYTTÄJÄN HUOLLETTAVISSA OLEVIA OSIA. JÄTÄ HUOLTOTOIMET VALTUUTETUN HUOLLON TEHTÄVÄKSI.



Tämä nuolikärkinen salama tasasivuisen kolmion sisällä on tarkoitettu varoittamaan käyttäjää tuotteen kotelon sisällä olevasta eristämättömästä vaarallisesta jännitteestä, jonka voimakkuus voi riittää aiheuttamaan ihmisille sähköiskun vaaran.



Huutomerkki tasasivuisen kolmion sisällä on tarkoitettu huomauttamaan käyttäjää tuotedokumentaation sisältämistä tärkeistä käyttö- ja huolto-ohjeista.

VAROITUS:

- TULIPALON TAI SÄHKÖISKUN VAARAN VÄLTTÄMISEKSI ÄLÄ JÄTÄ TÄTÄ LAITETTA ALTTIIKSI SATEELLE TAI KOSTEUDELLE.
- Älä asenna laitetta ahtaaseen tilaan, kuten kirjahyllyyn tai vastaavaan tilaan.

VAARA:

- Älä käytä korkeajännitetuotteita tämän laitteen läheisyydessä (esim. Sähköinen kärpäslätkä). Tämä tuote voi vaurioitua sähköiskusta johtuen.
- Avotulta, esimerkiksi kynttilöitä ei saa laittaa laitteen päälle.
- Älä tuki mitään tuuletusaukkoja. Asenna tuote valmistajan ohjeiden mukaisesti. Kotelon aukot ovat tuuletusta varten ja ne varmistavat tuotteen luotettavan toiminnan sekä suojaavat sitä ylikuumenemiselta. Aukkoja ei saa koskaan tukkia sijoittamalla tuote vuoteelle, sohvalle, matolle tai muulle vastaavalla pinnalle. Tätä tuotetta ei saa uppoasentaa esimerkiksi kirjahyllyyn tai laitetelineeseen, ellei järjestetä riittävää tuuletusta tai asennusta tehdä valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Laite kytketään irti virransyötöstä virtapistokkeesta. Virtapistokkeeseen on päästävä helposti käsiksi hätätilanteessa.
- Laitetta ei saa asettaa alttiiksi vuotavalle tai roiskevedelle eikä nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita, saa asettaa laitteen päälle.
- Tuotteenturvallisuusmerkinnät sekä tunnistus- ja virransyötön tiedot löytyvät päätarrasta laitteen pohjassa tai yläosassa.

Malleille joissa laser-laite:



Tämä tuote käyttää laserjärjestelmää. Varmista, että käytät laitetta oikein lukemalla nämä käyttöohjeet huolellisesti. Säilytä käsikirja tulevaa tarvetta varten. Lisätietoja varten ota yhteys lähimpään valtuutettuun huoltokeskukseen.

Jos laite vaatii huoltoa, ota yhteys valtuutettuun huoltokeskukseen.

Muiden kuin tässä käsikirjassa määriteltyjen ohjaimien, säätöjen, tai suorituskykytoimenpiteiden käyttö voi johtaa vaaralliseen säteilylle altistumiseen. Älä yritä avata koteloa, jotta estät suoran altistumisen lasersäteelle.

Paristokäyttöisille malleille

Tämä laite on varustettu irrotettavalla paristolla tai akulla.

VAARA: Mahdollinen tulen tai räjähdyksen riski, jos nykyinen akku vaihdetaan vääränlaiseen akkuun.

Pariston tai akun irrottaminen laitteesta turvallisella tavalla: Irrota paristo tai akku päinvastaisessa järjestyksessä asennukseen nähden. Estääksesi ympäristöhaitat tai vaaran ihmisten tai eläinten terveydelle, on käytetty paristo tai akku vietävä sopivaan säiliöön määritetyissä keräyspisteissä. Älä hävitä paristoja tai akkuja kotitalousjätteen tai muun sekajätteen kanssa. Käytä paikallisia, maksuttomia paristojen ja akkujen kierrätysjärjestelmää, (ei ehkä käytettävissä alueellasi). Paristoja tai akkuja ei saa altistaa äärimmäiselle kuumuudelle kuten auringonvalolle, avotulelle tms.

Mallit, jotka käyttävät vain sisäänrakennettua akkua

Älä tallenna tai kuljeta alemmissa kuin 11,6 kPa paineissa ja yli 15 000 m korkeudella.

- Akun vaihto väärän tyyppisellä, joka voi rikkoa suojan (esim. joidenkin litiumakkutyyppien kohdalla);
- Akun hävitys tulessa tai kuumassa uunissa tai akun mekaaninen murskaus tai leikkaus, voi tuottaa räjähdyksen;
- Akun jättö erittäin korkeaan ympäröivään lämpötilaan, joka voi tuottaa tuloksena räjähdyksen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuodon; ja
- Akun altistaminen erittäin alhaiselle ilmanpaineelle, joka saattaa tuottaa räjähdyksen tai syttyvien nesteiden tai kaasun vuodon.

Malleille joissa sovitin

Käytä tämän laitteen kanssa vain toimitettua sovitinta. Älä käytä toisen kaitteen tai valmistajan virtalähdettä. Toisen virtajohdon tai virtalähteen käyttö voi vaurioittaa laitetta ja poistaa takuun voimassaolon.